

I

1562. í (SJC., dem.) 'este', 'esta', 'estos', 'estas' (úsase antepuesto o pospuesto al sustantivo que denota un objeto que el hablante tiene en sus manos o que se encuentra muy próximo a él, p. ej.: Í klóioöglö tuwá daréré ~ Klóioöglö í tuwá daréré 'Este pantalón cuesta caro').
1563. i (part.) 'lo', 'la', 'los', 'las' (partícula que en general posee este significado y que se antepone obligatoriamente a los verbos transitivos cuando el objeto de éstos no se indica expresamente, p. ej.: Yís të (d. s.) ~ te (d.n.) i suwá 'Yo lo vi' ~ 'Yo la vi'). // (pron.) 'él', 'ella' (forma contracta y de uso potestativo de jíé ~ ié ~ ijé 'él', 'ella', p. ej.: I tsó ina 'El está jugando'. //(pos.) 'su' (de él), 'su' (de ella), 'su' (de ellos), 'su' (de ellas) (forma contracta de jíé ~ ié ~ ijé 'su' (de él o de ella), jíewá ~ iéwá ~ ijéwá 'su' (de ellos o de ellas), p. ej.: I yaba
- kie Juan 'El hijo de él (o de ellos) se llama Juan').
1564. iáa níí (iáál níí) (d.n., v. tr.) 'alisar', 'aplanar'.
1565. iábö (SJC., s., dendr.) 'palmera' (genérico).
1566. iana (ianél) (d.n., v. voz indef.) 'llegar a ser', 'llegar a estar', 'volverse', 'ponerse en algún estado'.
1567. ianáwa (ianéIwa ~ ianáól) (d.n., v. tr.) 'descomponer'.
1568. iané (d.n., s.) 'tumorción'. //(d.n., s.) 'cualquiera dolencia producida por un tumor'.
1569. iáwa (iáól) (SJC., v. tr.) 'enviar', 'remitir'. Yís të datsí é chaka iáól bólga ié ia 'Yo le envié dos paquetes de ropa'.
1570. iché gí (Uj., s. cl. pl.) 'costura', 'hílván'.
1571. ichi rí (d.n., s.) 'vertiente o manantial que nace entre las rocas'.
1572. ichölí (d.n., s., mit.) 'tribu legendaria que bajo el reinado y mando de sóbulú combatió contra los yuibu-lú, cuyo rey era mashkítö.

- Según la creencia, los ichö-lí son en la actualidad las hormigas kálba wák.
1573. ié (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'él', 'ella'. Ié ksö báa 'El ella canta bien'. //(SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pos.) 'su' (de él o de ella). Ié mína sergé sá ju na 'La madre de él vive en nuestra casa'.
1574. iél (SJC.: p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a humanos en una enumeración o alusión). Jayéwa jamí jé rö yís el iél jé rö yís dawá 'Aquel hombre es mi hermano (y) el otro es mi cuñado'.
1575. iél wó (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos redondos en una enumeración o alusión). Bá të iél wó má yís ia 'Dame otra' (ref., p. ej., a una naranja).
1576. iénaglö (SJC., s. cl. pl.) 'zapatos'.
1577. iénaka (iénélgá) (v. voz indef.) 'hincharse', 'inflamarse'. // (v. voz indef.) 'llenarse'.
1578. iétaba (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos alargados en una enumeración o alusión).
1579. iétabö (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos alargados en una enumeración o alusión).
1580. iétkö (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos planos en una enumeración o alusión).
1581. iéwá (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'ellos', 'ellas'. Iéwá ksörá bulía 'Ellos cantarán mañana'. //(SJC.: p.u. en Uj. y d.n., pos.) 'su' (de ellos o ellas), 'sus' (de ellos o ellas). Iéwá kóchi jé rö oléë 'El chanco de ellos es gordo'.
1582. ié yagá (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a conjuntos o atados en una enumeración o alusión).
1583. ié yaká (SJC.; p.u. en Uj. y d.n., pron.) 'otro', 'otra' (ref. a conjuntos o atados en una enumeración o alusión).
1584. í gëpë (d.s., adv.) 'así', 'de esta manera'. il wá bö kö í gëpë! '¡Hazlo así!'.
1585. í gé tága (d.s., adv.) 'a este lado'. Yís el sérgé díglö í gé tága 'Mi hermano vive a este lado del río'.
1586. í göta (d.s., adv.) 'más acá'.
1587. íí (d.n., s.) 'temblor'.
1588. ííshsh (d.n., id.) 'ideófono que denota el ruido que hace una serpiente al arrastrarse'.
1589. ijé (pron.) 'él', 'ella'. Ijé túrgé taí 'El corre mucho'. //(pos.) 'su' (de él o ella). Ijé mína sérgé bërbénala jí ska 'La madre de él vive cerquita de aquí'.
1590. ijébi (Uj., adv.) 'también', 'de la misma manera'.
1591. ijél (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a humanos en una

- enumeración o alusión).
Ijé klótél busí jamí ra yís klótél ijél da 'El bailó con aquella muchacha (y) yo bailé con la otra'.
1592. **ijél wó** (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos redondos en una enumeración o alusión).
1593. **ijétaba** (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos alargados en una enumeración o alusión).
1594. **ijétabö** (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos alargados en una enumeración o alusión).
1595. **ijétkö** (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos planos en una enumeración o alusión).
1596. **ijéwá** (pron.) 'ellos', 'ellas'. **Ijéwá shkögé mármí** 'Ellos van a caminar'. //(pos.) 'su' (de ellos), 'sus' (de ellos). **Ijéwá kuta kie María** 'La hermana de ellos se llama María'.
1597. **ijéyaga** (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a conjuntos o atados en una enumeración o alusión).
1598. **ijéyaka** (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a conjuntos o atados en una enumeración o alusión).
1599. **ijúnáklö** (d.n., s.) 'marca', 'señal'.
1600. **ikalí** (Uj., s. cl. al.) 'remo'.
1601. **iké** (d.n., s. cl. al.) 'lanza'.
1602. **í kēpē** (d.s., adv.) 'así', 'de esta manera'.
1603. **í képa** (d.s., adv.) 'hasta este momento', 'hasta ahora'. **I képa yís sénájka skó** ska 'Hasta ahora yo he vivido en San José Cabécar'.
1604. **í ké ra** (d.s., adv.) 'ahora', 'ya', 'en este momento'. **iShkö bö í ké ra!** '¡Camina ya!'.
1605. **í ké tága** (d.s., adv.) 'a este lado'.
1606. **í ké wa** (Uj., adv.) 'hoy', 'hoy día'. **Yís máju í ké wa** 'Yo me voy hoy día'.
1607. **i kí ssö bugö** (Uj., expr.) '¡toma!'. Expresión que acompaña a la acción de golpear a una persona o a un animal.
1608. **ik'ébulö** (d.n., s. cl. al.) 'flecha larga'.
1609. **í k'épa** (d.n., adv.) 'ahora', 'ya', 'en este momento'.
1610. **ik'uó** (d.n., s., bot.) 'maíz' (*Zea mays*).
1611. **ik'uó téi** (d.n., s.) 'milpa', 'maizal'.
1612. **ik'únä rö** (d.n., adv.) 'quizás', 'tal vez'. **Ik'únä rö ijé ratsé bulfa** 'Quizás él venga mañana'.
1613. **íkk'ē** (d.n., expr.) 'expresión que denota el esfuerzo al levantar un objeto pesado'.
1614. **ikolóo** (d.n., adj.) 'resbaloso(a)'. //(d.n., s. cl. pl., zool.) 'babosa' (*Deroceras laeve*).
1615. **ikó ata** (d.n., s. cl. al.) 'flecha'.
1616. **ikukléi** (d.n., s. cl. al.) 'nombre de cada una de las cuatro pequeñas vigas entrecruzadas que conforman la cumbre de un rancho'.

1617. *ikuó* (d.n., s., bot.) 'maíz' (*Zea mays*).
1618. *ikuó chichó ñé* (d.n., s. cl. pl., zool.) 'gusano del maíz' (*Heliothis zea*).
1619. *ikuó surúru* (d.n., s., bot.) 'maíz blanco'. Clase de maíz que los cabécares expertos en la elaboración de chicha estiman como la variedad que produce una bebida de muy poca fuerza.
1620. *ikuó téi* (d.n., s.) 'milpa', 'maizal'.
1621. *iméi* (d.s., s.) 'marca', 'señal'.
1622. *ináglö* (d.n., s.) 'dinero' (genérico).
1623. *ináglö kárbéka* (d.n., s. cl. pl.) 'papel moneda' (genérico), 'billete'. A esta expresión sigue, en español, la manifestación de su valor específico.
1624. *ináglö k'uóka* (d.n., s. cl. pl.) 'papel moneda' (genérico), 'billete'. A esta expresión sigue, en español, la manifestación de su valor específico.
1625. *ináglö wóka* (d.n., s. cl. pl.) 'moneda de dos colones' (para hacer referencia a las monedas de un colón, se agrega a esta expresión: "un colón").
1626. *ináglö wórbéka* (d.n., s. cl. pl.) 'moneda' (genérico).
1627. *ináglö wó yuléila* (d.n., s. cl. pl.) 'cualquiera moneda cuyo valor es menor al de un colón'.
1628. *ináglö wó yuléilasí* (d.n., s. cl. pl.) 'moneda de cinco
- cuenta centavos de colón'.
1629. *ináglö wó yuléilayéna* (d.n., s. cl. pl.) 'expresión que denota las monedas de más bajo valor, a saber: veinticinco, diez y cinco centavos de colón'. A esta expresión debe seguir, en español, el valor correspondiente.
1630. *ináklö* (d.n., s.) 'dinero' (genérico).
1631. *ináklö kárbéka* (d.n., s. cl. pl.) 'papel moneda' (genérico), 'billete'. A esta expresión sigue, en español, la manifestación de su valor específico.
1632. *ináklö k'uóka* (d.n., s. cl. pl.) 'papel moneda' (genérico), 'billete'. A esta expresión sigue, en español, la manifestación de su valor específico.
1633. *ináklö wóka* (d.n., s. cl. pl.) 'moneda de dos colones' (para hacer referencia a las monedas de un colón, se agrega a esta expresión: "un colón").
1634. *ináklö wórbéka* (d.n., s. cl. pl.) 'moneda' (genérico).
1635. *ináklö wó yuléila* (d.n., s. cl. pl.) 'cualquier moneda cuyo valor es menor al de un colón'.
1636. *ináklö wó yuléilasí* (d.n., s. cl. pl.) 'moneda de cinco cuenta centavos de colón'.
1637. *ináklö wó yuléilayéna* (d. n., s. cl. pl.) 'expresión que denota las monedas de más bajo valor, a saber: veinticinco, diez y cinco centavos de colón'. A esta

- expresión debe seguir, en español, el valor correspondiente.
1638. *íóíó* (d.n., s.) 'pie de atleta', 'yuyo'.
1639. *jö* (*iél* ~ *iél*) (v. tr.) 'echar algo en algún recipiente'. *Sá báklé* (d.s.) ~ *báklö* (d.n.) *kaní ú járga míga bá déjü* 'Nosotros estábamos echando los frijoles en la olla cuando tú llegaste'. // (v. tr.) 'poner prendas de vestir'. *Sá mína të* (d.s.) ~ *të* (d.n.) *datsí spána iá sá kutanúla ja* 'Nuestra madre le puso el vestido verde a nuestra hermanita'.
1640. *ipáblë* (d.n., s.) 'canción de cuna'.
1641. *ipáshë* (d.n., s.) 'canción de cuna'.
1642. *ipé kilík* (d.n., s., dendr.) 'espino' (*Brumelia lankasteri*, *Ligustrum vulgare*, *Randia karstenii*).
1643. *ipe kilík* (d.n., s., dendr.) 'guanacaste' (*Enterolobium cyclocarpum*).
1644. *ipé* (d.n., s. cl. al.) 'una clase de ciempiés de gran tamaño' (*Scolopendra viridis*).
1645. *ip'é* (d.n., s. cl. red.) 'laguna'.
1646. *ip'é* (d.n., s.) 'una clase de gusanos que pican'.
1647. *ip'é kilík* (d.n., s., bot.) 'rabo de gato' (*Acalypha hispida*).
1648. *irá* (d.s., s. cl. pl.) 'ranita venenosa roja' tb. 'ranita de achiote' (*Dendrobates pumilo*).
1649. *írö* (d.s., adv.) 'en este momento', 'ahora', 'ya'. *Írö s dö na* '¡Ahora vengo!'.
1650. *írö írö* (d.s., expr.) '¡ahorrita!'.
1651. *íröna* (SJC., interr.) '¿cómo?'. Interrogativo que se emplea para inquirir nombres. *¿Íröna bá kie rö?* '¿Cómo te llamas?'.
1652. *írö óna* (*írö ónél*) (SJC., v. intr.) 'acontecer cosas', 'suceder cosas', 'pasar cosas'.
1653. *írö sulí* (SJC., s.) 'desgracia', 'calamidad'.
1654. *írö wáblëna* (*írö wáblënel*) (SJC., v. intr.) 'acontecer cosas', 'suceder cosas', 'pasar cosas'. *Í ska írö wáblënéle téí* 'Aquí pasaron muchas cosas'.
1655. *írö wák* (SJC., s.) 'animal' (genérico).
1656. *írra* (d.n., s., dendr.) 'aguacatillo' (genérico) (*Hernandia sonora*, *Nectandra salicifolia*, *N. globosa*, *N. rectinervia*, *Ocotea veraguensis*, *Phoebe brenesii*, *Ph. mexicana*, *Ph. pittieri*, *Persea caerulea*, *P. skutchii*).
1657. *írra dorreülútkö* (d.n., s., dendr.) 'aguacatillo de clima caliente' (*Nectandra rectinervia*, *Persea caerulea*, *Phoebe mexicana*).
1658. *írra tala mátká* (d.n., s., dendr.) 'aguacatillo de clima frío' (*Hernandia sonora*).
1659. *ísigá* (Uj., pron.) 'otro', 'otra' (genérico).
1660. *ísiké* (Uj., interr.) '¿cuánto vale?'. *¿Ísiké páiglö jí?*

- ¿Cuánto vale esta camisa? '.
1661. í ska (SJC., adv.) 'aquí'.
1662. í ssó bugö (Uj., expr.) '¡toma!'. Expresión que suele acompañar a la acción de golpear a una persona o a un animal.
1663. isha lí (d.n., s.) 'bebida alcohólica' (genérico), 'chicha'.
1664. ishá ska (d.s., adv.) 'dícese de lo que está en el medio de un espacio físico'. //(d.s., adv.) 'dícese de lo que está en la mitad de un espacio cerrado'.
1665. ísh bölö (d.n., s. cl. pl., ent.) 'una clase de abejas' (*Halictidae*).
1666. ísh bukulá (SJC., s. cl. pl., ent.) 'una clase de avispas' (*Myrmicidae*).
1667. ísh bulu (d.n., s. cl. pl., ent.) 'una clase de zancudos de color azulado y de alrededor de cinco centímetros, que no pican y suelen volar en grandes grupos'.
1668. ishëna (d.s., part.) 'partícula que se pospone al sustantivo o al pronombre, ambos en función de sujeto, para manifestar el énfasis que éste pone en la ejecución de una acción determinada'. Yís kága inshëna të bá suwérá 'Mi padre tendrá que verte'; Sá ishëna máju '¡Nosotros vamos!'.
1669. íshkalë (Uj., s. cl. pl.) 'picadura de insecto o de arácnido'.
1670. ishki tkë (d.s., adj.) 'redondo(a)'. //(d.s., adj.) 'esférico(a)'.
1671. ishki tkëga (d.s., adj.) 'redondo(a)' (aplícase a objetos de regular o gran tamaño). //(d.s., adj.) 'esférico(a)' (aplícase a objetos de regular o gran tamaño).
1672. ishki tkëla (d.s., adj.) 'redondo(a)' (aplícase a objetos de tamaño pequeño). //(d.s., adj.) 'esférico(a)' (aplícase a objetos de tamaño pequeño).
1673. ishtáwa (ishtáól) (v. tr.) 'contar objetos'. // (v. intr.) 'sacar cuentas'.
1674. ishtá wëitö (ishtél wëitö) (Uj., v. intr.) 'atragantarse', 'atorarse', 'ahogarse'.
1675. íshttö (adv.) '¿cómo?', '¿de qué manera?'. Íshttö bá ~ bö tsó? '¿Cómo estás?'; Íshttö bá ~ bö dëmi? '¿Cómo llegaste?'.
1676. ishtö (ishtél) (v. tr.) 'escribir' (debe ir pospuesto al término yëkkuó ~ yëjkuó 'papel').
1677. íshötëra (d.s., adv.) 'quizás', 'tal vez'. Inshtölëla bulía s máju yís ju ska 'Tal vez mañana me vaya a mi casa'.
1678. ishtöwa (ishtóól) (v. tr.) 'contar objetos'. // (v. intr.) 'sacar cuentas'.
1679. ishú wák (L.E., s. cl. pl., ent.) 'mosca' (*Musca domestica*).
1680. itána (itánél) (d.n., v. intr.) 'atragantarse', 'atorarse', 'ahogarse'.

1681. ite (d.n., dem.) 'aquel', 'aquella', 'aquellos', 'aquellas'. (se aplica a objetos que están muy distantes a la vista o, en el caso de ruidos o sonidos, que se escuchan muy lejanos).
1682. itēlē (d.n., adj.) 'atragantado(a)', 'atorado(a)', 'ahogado(a)'.
1683. itērē (d.n., s. cl. pl.) 'pica-dura', 'mordedura'.
1684. it'ānā (it'ānēl) (d.n., v. intr.) 'atragantarse', 'atorarse', 'ahogarse'.
1685. it'ó (d.n., s.) 'musgo' tb. 'lana de monte' (*Celagisela sp.*).
1686. it'uó (d.n., s. cl. red.) 'ola'.
1687. ito (d.n., s., bot.) 'planta parásita de medianas proporciones que crece en la parte superior de los árboles altos'.
1688. itó kilík (d.n., s.) 'musgo' tb. 'lana de monte' (*Celagisela sp.*).
1689. itó (d.s., s.) 'musgo' tb. 'lana de monte' (*Celagisela sp.*). // (SJC., s., bot.) 'planta acuática' (genérico). // (SJC., s. cl. pl.) 'cicatriz'.
1690. itóklē (d.n., top.) 'cerro Chirripó'.
1691. itó nūl (SJC., s.) 'musgo de las piedras'.
1692. itówā (d.s., adv.) 'hacia atrás'. Sók shkōgé itówā 'El camarón camina hacia atrás'. // (d.n., posp.) 'en lugar de', 'en vez de'. Jié dēljū bá itówā 'El llegó en vez de ti'.
1693. ít'tō (d.n., s.) 'barranco', 'hondonada', 'precipicio'.
1694. ittō kj (d.n., adv.) 'detrás' (ref. a humanos o animales).
1695. ituáwā (SJC., s. y adj.) 'muerto(a)' (ref. a una persona fallecida que esté a la vista del hablante: puede enunciarse antecedida o no de los términos jayéwa o aláglōwa).
1696. itsá (d.n., s. cl. al.) 'término que designa cada una de las cuatro pequeñas vigas que, entrecruzadas, conforman la cumbrera de un rancho'.
1697. ítsirōi (d.s., s.) 'conjunto de afecciones que siguen a la mordedura de un ofidio venenoso'.
1698. itsó (d.n., s., mit.) 'La Llorona'. Personaje femenino imaginario, originado en la tradición hispánica, que deambula por el bosque asustando a los caminantes con gemidos lastimeros o llantos'.
1699. i wák (d.n., s. cl. red., zool.) 'cambute' (*Strombus galeatus*).
1700. iwérruka (d.n., s., dendr.) 'aromo' (*Acacia farnesiana*, *Peltogyne purpurea*).
1701. iwé tā (d.s., adv.) 'justo a tiempo', 'en el preciso momento'. Iwé tā jiéwá dējū 'Ellos llegaron justo a tiempo'.
1702. iwítōk (SJC., s.) 'lugar no determinado'.
1703. íwó (d.n., s. cl. al.) 'flecha'.
1704. i wó (d.s., s. cl. red.) 'piedras que se encuentran en

- los intestinos de los animales.
1705. **i wó itö** (SJC., s. cl. pl.) 'cicatriz'. Yís wá i wó i tō tsó étká s jula nā 'Yo tengo una cicatriz en mi brazo'.
1706. **iwó kata** (d.n., s.) 'chispa'.
1707. **iwónápasí** (d.n., adv.) 'ojalá'. Iwónápasí jíé máju bulía 'Ojalá él se vaya mañana'.
1708. **íyi** (SJC., s.) 'cosa' (genérico).
1709. **iyígak ká** (d.s., adv.) 'antes de tiempo', 'anticipadamente'.
1710. **íyi wák** (SJC., s.) 'animal' (genérico).
1711. **iyö köglö** (Uj., s. cl. red.) 'cualquier recipiente pequeño empleado para transvasar líquidos'.

I

1712. í (SJC., s. cl. al., zool.) 'gusano' (genérico). //(SJC., s., zool.) 'tórsalo'
1713. *ia* (*iél*) (v. intr.) 'llorar'.// (posp.) 'a', 'para' (con significado dativo). *Yís tē* (d. s.) ~ *te* (d.n.) *náglö* (d.s.) ~ *ináglö* (d.n.) *mél yís mína ia* 'Yo le di el dinero a mi madre'.
1714. *ianélbí* (SJC., adj.) 'llorón (a)'.
1715. *iélbí* (adj.) 'llorón(a)'.
1716. *iéyö* (*iéyéí*) (d.s., v. tr.) 'estirar', 'tensar'. *Yís tē ksá iéyá* 'Yo estiré el mecate'.
1717. *ina* (*inél*) (v. intr.) 'jugar'. *S yaba tsó ina bá yaba ra* 'Mi hijo está jugando con tu hijo'.
1718. *ináglö* (d.s., s.) 'juguete' (genérico).
1719. *inélbí* (adj.) 'jugador(a)', 'juguetón(a)'.
1720. *inálí* (d.n., s.) 'atol', 'chilate'.
1721. *ís* (d.n., s., mit.) 'Diablos con aspecto de danta o caballo que asustan en la selva'.
1722. *íslí* (d.n., s.) 'miel que producen una clase de abejas de color negro con pintas amarillas que viven a ras de la tierra'.
1723. *íski* (d.n., s.) 'tierra', 'suelo'. //(d.n., adv.) 'abajo'.
1724. *ískiga* (d.s., adv.) 'abajo', 'debajo de'.
1725. *ískija* (d.n., adv.) 'abajo', 'debajo de'.
1726. *íshakö* (d.n., s.) 'tierra', 'suelo'.
1727. *íshkö* (d.s., s.) 'tierra', 'suelo'.
1728. *íshkö sótkö* (SJC., s. cl. pl., ent.) 'una clase de cucarachas redondas y grandes' (*Archimandrita*).
1729. *íshökö* (d.n., s.) 'tierra', 'suelo'.

J

1730. **já** (s.) 'estomatitis' tb. 'gusanilla'. Enfermedad infecciosa que ataca a los mamíferos mayores y ocasionalmente a los humanos y que se caracteriza por ulceraciones en la boca y por el color blanquecino que adquiere la lengua. //(s.) 'afta'.
1731. **jába** (SJC., s. cl. red.) 'canasto'.
1732. **jabá** (adj.) 'espeso(a)' (la f. at. alt. c. **jabába** y la f. int. alt. c. **jabájaba**). // (d.n., s.) 'pantano' 'lodazal'.
1733. **jabáa** (adj.) 'espeso(a)' (la f. at. alt. c. **jubába** y la f. int. alt. c. **jabájaba**).
1734. **jabába** (d.s., s.) 'pantano', 'lodazal'. //(SJC., adj.) 'aguado(a)'.
1735. **jába gicha** (SJC., s., bot.) 'bejuco real' tb. 'andariel' (*Anthurium scandens*).
1736. **jabánawa** (d.s., s.) 'carroña'.
1737. **jabé** (s., ornit.) 'vencejón collarejo' tb. 'golondrón' (*Streptoprocne zonaris*).
1738. **jabóna** (adj.) 'liviano(a)'. //(adj.) 'ágil'.
1739. **jabóna** (d.s., adj.) 'liviano(a)'. //(d.s., adj.) 'ágil'.
1740. **jabos** (d.n., s., ornit.) 'golondrina culinegra' tb. 'golondrina azul y blanca' (*Notiochelidon cyanoleuca*).
1741. **jabö** (**jabél**) (d.n., v. tr.) 'batir substancias espesas'.
1742. **jaböbö** (d.n., s.) 'lodazal', 'pantano'. //(d.n., adj.) 'pantano(a)'.
1743. **jabúbu** (Uj., id.) 'ideófono que denota el zumbido de un enjambre'.
1744. **jaé** (d.n., s.) 'comezón', 'picazón', 'ardor cutáneo'.
1745. **jaéna** (SJC., s.) 'vergüenza'.
1746. **jaganáwa** (**jaganélwa** ~ **jaganéól**) (SJC., v. intr.) 'jadedar'.
1747. **jágili** (d.s., s.) 'derrumbe'.
1748. **jaí** (SJC., s., bot.) 'sainillo' (*Dieffenbachia seguina*). (la expr. **jaí kô** significa 'hoja de sainillo').
1749. **jaí** (d.n., s., bot.) 'sainillo' (*Dieffenbachia seguina*) (la expr. **jaí kô** significa 'hoja de sainillo').

1750. **jáijái** (d.n., id.) 'ideófono que denota los ladridos de un perro pequeño'.
1751. **jáiteré** (d.n., s.) 'pedregal'.
1752. **jáitöölí** (d.n., s.) 'pedregal'.
1753. **jájája** (Uj., id.) 'ideófono que denota el cansancio después de realizar un esfuerzo sostenido'.
1754. **jajkí** (d.n., adv.) 'a escondidas', 'en secreto'.
1755. **jajkíka** (d.n., adv.) 'a escondidas', 'en secreto'.
1756. **jáj kuó** (d.n., s. cl. pl.) 'metate'.
1757. **ják** (s. cl. red.) 'piedra'.
1758. **jak** (s.) 'robo'.
1759. **jaká** (d.n., s. cl. al., zool.) 'garrobo' (*Ctenosaura similis similis*).
1760. **jákák** (d.n., s. cl. al., zool.) 'garrobo' (*Ctenosaura similis similis*).
1761. **jak blábē** (Uj., s.) 'ladrón(a)'.
1762. **jak blélbí** (adj.) 'ladrón(a)'.
1763. **jak bölē** (d.n., s.) 'robo'.
1764. **jak bölö** (jak blél) (v. tr.) 'robar'.
1765. **jak bölöwá** (d.n., s.) 'ladrón(a)'.
1766. **ják chaka** (s.) 'cemento'.
1767. **jákébö** (adj.) 'pedregoso(a)'.
1768. **jaké** (Uj., s. cl. pl.) 'una clase de ranitas multicolores que viven en los climas fríos'.
1769. **jakēnāwā** (SJC., adj.) 'sazón(a)' (ref. a frutas).
1770. **jakí** (d.s., adj.) 'traidor(a)' (debe emplearse pospuesto a un término sustantivo, como p. ej. : *jayēwa* 'hom-bre' o *pē* 'gente'). //(d.s., adv.) 'en secreto', 'a escondidas'.
1771. **jaki** (top.) 'río que nace en el cerro **Siliko** y desemboca en la margen izquierda del curso superior del río Chirripó' (Thiel, *Viajes*). //(top.) 'quebrada del alto Chirripó' (según Thiel, 'quebrada escondida', Thiel, *Viajes*).
1772. **jaki bata** (top.) 'palenque situado en un punto de la ribera sur, en el curso superior del río Chirripó' (Thiel, *Viajes*).
1773. **jakíblétsö** (jakíblétsél ~ jakíblétsál) (d.s., v. tr.) 'coger algo sin el permiso de su dueño, aunque con la intención de devolverlo casi de inmediato'.
1774. **já kilík** (d.n., s., bot.) 'ajillo' tb. 'ají' (*Caryocar costaricense*).
1775. **jakjak** (Uj., id.) 'ideófono que denota el parpar de los patos cuando caminan en fila'.
1776. **ják julaitö** (Uj., s.) 'pedregal donde no hay agua'.
1777. **ják kliöölí** (Uj., s.) 'musgo fino y blando que recubre las piedras de los ríos'.
1778. **jákkuéa** (SJC., s., ornit.) 'gavilán pechinegro' (*Leucopternis princeps*).
1779. **ják kulí** (Uj., s.) 'pendiente o quebrada muy pedregosa'.
1780. **jáklö** (SJC., s.) 'pedregal'.
1781. **ják mátká** (SJC., top.) 'lugar cercano a San José Ca-

- bécar que debe su nombre a la existencia de una enorme piedra de color rojo que allí existe'.
1782. **ják nĭmā** (d.n., s., ict.) 'pez chupapiedras' (*Sicydium altum*).
1783. **ják nĭmé** (d.n., s., ict.) 'pez chupapiedras' (*Sicydium altum*).
1784. **ják nĭmĕi** (d.s., s., ict.) 'pez chupapiedras' (*Sicydium altum*).
1785. **ják ñĕila** (d.n., s. cl. red.) 'guijarros de colores llamativos que se encuentran en los ríos'.
1786. **ják p'ú** (d.n., s., ornit.) 'gavilán pechinegro' (*Leucopternis princeps*).
1787. **ják pöpö** (s., mit.) 'diablos con aspecto humano que suelen robar objetos caseros y animales domésticos, cuya pérdida es agorera para sus dueños'.
1788. **ják se rí** (top.) 'palenque situado en la orilla derecha del río Chirripó, yendo de Cartago' (Thiel, *Viajes*).
1789. **ják shĕglĕ** (Uj., s.) 'pedregal'.
1790. **ják tó** (d.n., s. cl. pl.) 'muralla'. //(Uj., s.) 'lugar donde hay muchas lajas'. // (SJC., s. cl. red.) 'roca', 'peñasco'.
1791. **ják tógö** (Uj., s.) 'cierto musgo denso y duro que recubre las piedras de los ríos'.
1792. **ják u** (top.) 'nombre de un lugar situado en la orilla norte del río La Estrella' (Thiel, *Viajes*).
1793. **ják uká** (d.n., s., bot.) 'caña blanca' tb. 'caña de piedra' (*Gynerium sagittatum*). Gramínea que crece en las riberas de los ríos y que por su consistencia se usa en la fabricación de ranchos'.
1794. **jakú** (d.n., s., dendr.) 'carrao' (*Cassia grandis*). Arbol de gran altura y de flores rosadas cuyos frutos se machacan y se ponen a remojar en leche o agua para producir un líquido que se emplea como laxante y para aliviar enfermedades de la piel'.
1795. **jaku** (top.) 'lugar montañoso situado a dos horas de viaje de Moravia' (según Thiel, 'copal'; Thiel, *Viajes*).
1796. **ják wó** (d.s., s. cl. red.) 'guijarro'.
1797. **ják wó jálábóka** (SJC., s. cl. red.) 'guijarro'.
1798. **ják wó katsiríwā** (Uj., s. cl. red.) 'pedernal'.
1799. **ják wó k'ĕi** (d.n., s.) 'pedregal'.
1800. **ják wólaitó** (SJC., s.) 'pedregal seco'.
1801. **ják wó mál** (SJC., s. cl. red.) 'guijarros de colores llamativos que se encuentran en los lechos y cercanías de los ríos'.
1802. **ják yaka** (SJC., s.) 'cemento'.
1803. **ják yuwí** (SJC., s. cl. pl., zool.) 'una clase de cangrejos pequeños y de color amarillo que viven en las orillas de los ríos'.

1804. jalá (s.) 'trueno'.
1805. jalá buë (d.n., s., bot.) 'sainillo' tb. 'comida de culebra', 'daguila' (*Dieffenbachia seguine*).
1806. jalaée (d.n., adj.) 'fragante', 'oloroso(a)'.
1807. jaláglöwa (s., pl. jaláglöwawá) 'mujer'. // (s., pl. jaláglöwawá) 'esposa'.
1808. jalá kipé muáglë (Uj., s., zool.) 'una clase de serpientes de color gris'.
1809. jaláklöwa (s., pl. jaláklöwawá) 'mujer'. // (s., pl. jaláklöwawá) 'esposa'.
1810. jalana (jalanél) (v. voz indef.) 'despedir olores'. Jayéwa jamí alárgé sölbí 'Aquel hombre huele muy mal'.
1811. jalar (s.) 'olor'. Sál jalar jé rö sölbí 'El olor del mono cariblanco es desagradable'.
1812. jalar sulí (SJC., adj.) 'hediondo(a)', 'maloliente'.
1813. jalár wák (d.n., s., ornit.) 'barbudo cabecirroja' tb. 'capitán' (*Eubucco bourcierii*).
1814. jala salí (d.n., adj.) 'hediondo(a)', 'maloliente'.
1815. jala ssö (jala ssël) (v. tr.) 'oler'.
1816. jalbáibö (d.n., s., bot.) 'una clase de maíz cuyos granos son de color café'.
1817. jálbakógo (s., ornit.) 'trogón pechibermejo' (*Trogon bairdii*).
1818. jalëjalë (adj.) 'holgado(a)', 'suelto(a)', 'flojo(a)'.
1819. jalëna (adj.) 'holgado(a)', 'suelto(a)', 'flojo(a)'.
1820. jalëna (adj.) 'holgado(a)', 'suelto(a)', 'flojo(a)'.
1821. jalí (Uj., s., bot.) 'sainillo' tb. 'comida de culebra', 'daguila' (*Dieffenbachia seguina*).
1822. jálibá (s.) 'reumatismo'.
1823. jáliba wák (Uj. s. cl. pl., ent.) 'una clase de mantis religiosas grandes y de color verdoso' (*Gongylus*).
1824. jálibá wó (s. o adj.) 'jorobado(a)'. //(Uj., s.) 'lipoma'.
1825. jalí kó (d.n., s., dendr.) 'limoncillo' (*Siparuna* sp.).
1826. jalóilë (Uj., adj.) 'veteada' (ref. a maderas).
1827. jamétö (s. cl. pl.) 'bolsita hecha generalmente de mastate en la que los suquias guardan las piedrecitas que usan en las ceremonias'. //(d.s., s. cl. pl.) 'mochila'. //(SJC., s. cl. al., ent.) 'ciempiés' (genérico) (*Scolopendra*).
1828. jár (s.) 'cualquier planta de hojas comestibles'. // (d. s., s.) 'quelite' (parte comestible de un vegetal).
1829. jarák (d.n., id.) 'ideófono que denota el sonido de una res al defecar'.
1830. járba (d.n., s., bot.) 'camotillo' (*Curcuma longa*).
1831. jarbakókó (SJC., s., ornit.) 'trogón', 'quetzal' (genérico).
1832. járbë (Uj., adj.) 'suelto(a)' (ref. a animales).
1833. jarbéklí (SJC., s., bot.) 'dormilona' tb. 'puta vieja' (*Mimosa sensitiva*, *M. pudica*).

1834. **jarbétka** (Uj., s., bot.) 'dormilona' tb. 'puta vieja' (*Mimosa sensitiva*, *M. pudica*).
1835. **járbó** (s., bot.) 'barbasco' (*Serjania inebrians*). Bejuco cuyas hojas y raíces se machacan con el fin de echarlas al río para así atontar a los peces y luego cogerlos sin dificultad. //(d.s., adj.) 'vacío(a)'.
1836. **járbö mátká** (Uj., s., dendr.) 'manzanillo de playa' (*Hyppomane mancinella*, *Euphorbia mancinella*). Arbol cuyas ramas se agitan en el agua con el fin de atontar a los peces y luego cogerlos sin dificultad.
1837. **járbó surúna** (Uj., s., bot.) 'lechilla' (*Euphorbia hoffmanniana*). Arbusto muy común en setos cuyas ramas contienen una savia blanquecina venenosa.
1838. **járebö** (d.n., adj.) 'vacío(a)'.
1839. **jarée** (d.n., adv.) 'durante un rato'. Yís te i kíssél jarée 'Yo lo esperé durante un rato'.
1840. **jarël** (d.n., s., ornit.) Término que designa las siguientes especies psittácidas: el 'periquito aliamarillo' (*Pyrrhura hoffmanni*), el 'periquito listado' (*Bolborhynchus lineola*), el 'periquito barbianoaranjado' tb. 'catano', 'zapoyolito' (*Brötogeris jugularis*) y el 'periquito alirrojo' (*Touit costaricensis*).
1841. **jaríklí** (Uj., id.) 'ideófono que denota la acción y el sonido de alguien que arruga un papel'.
1842. **jaríriri** (d.n., id.) 'ideófono que denota el movimiento y el ruido de un temblor'. //(Uj., id.) 'ideófono que denota conjuntamente los primeros compases y movimientos al iniciarse un baile'.
1843. **jarpé** (d.n., s. cl. pl., ent.) 'hormiga zompopa' (*Atta cephalotes opaca*).
1844. **járrák** (Uj., id.) 'ideófono que denota el ruido que hace una rama al quebrarse'.
1845. **jarrák** (Uj., id.) 'ideófono de la acción de arrancar una planta de raíz'.
1846. **jarrák karákara** (SJC., id.) 'ideófono de la acción de partir un objeto por la mitad con un golpe violento'.
1847. **jarráñna** (Uj., adj.) 'débil' (ref. esp. a árboles).
1848. **jarrárrarra** (Uj., id.) 'ideófono del ruido de una tela al ser desgarrada'.
1849. **járras** (Uj., s. cl. pl., ent.) 'una clase de abejas' (*Polistes*).
1850. **jarrás** (Uj., id.) 'ideófono que denota la acción y el ruido de alguien que arruga un papel'.
1851. **jarré** (d.s., adj.) 'adolorido(a)'.
1852. **jarrébö** (d.n., adj.) 'vacío(a)'.
1853. **jarrée** (d.s., adj.) 'recto(a)', 'derecho(a)' (carece de f. int.) (ref. esp. a caminos o

- maderos). //(d.s., adj.) 'estar satisfecho(a)' (carece de f. int.). // (d.s., adv.) 'sin falta'. Yís mā tē bá kíssö jarrée bulfa 'Yo te voy a esperar sin falta mañana'.
1854. jarréwa (d.n., adv.) 'todos los días'. Ijé dēlju jarréwa 'El vino todos los días'. //(d.n., adv.) 'siempre'.
1855. jarrós tō rí (SJC., top.) 'nombre de un lugar cercano a San José Cabécar'.
1856. jarrú (Uj., s.) 'escalofrío'. //(Uj., adj.) 'nervioso(a)'.
1857. jár wó (s., bot.) 'chayote' (*Sechium edule*). // (d.n., s., fam. y en cód. de cac.) 'puercoespín'. (*Coendou mexicanus*).
1858. jár wó dolóna (Uj., s., bot.) 'chayote negro'.
1859. jáshkuēr (LE., s.) 'casca-da', 'catarata', 'caída de agua'.
1860. jáshö rruí (d.n., s., ornit.) 'tángara capuchidora' tb. 'siete colores', 'mariposa' (*Tangara larvata*).
1861. jásh wó (d.n., s., bot.) 'chilpete' (*Capsicum frutescens*). Chile de color rojo y muy picante. //(LE., s. cl. red.) 'fruto de cítrico'.
1862. jásh wólí (LE., s. cl. red.) 'fruto de cítrico'.
1863. jáulē (adj.) 'diferente', 'distinto(a)' (aplícase indistintamente a humanos, animales u objetos).
1864. jáulējáulē (d.s., adj.) 'orgulloso(a)', 'engreído(a)'.
1865. jawa (s., zool.) 'nutria' (*Lutra annectens*).
1866. jawá (s., pl. jawáwá) 'siquia', 'chamán', 'hechicero'.
1867. jáyé (adj.) 'macho' (se emplea antecedido por la especie de la cual se especifica esta condición, p. ej.: óshkoro jáyé 'gallo', kóchi jáyé 'cerdo macho'). // (s.) 'marido', 'esposo', // (s., p.u.) 'hombre'.
1868. jáyéli (d.s., s.) 'marido', 'esposo', //(d.s., adj.) 'macho' (se emplea antecedido por la especie de la cual se especifica esta condición, p. ej.: óshkoro jáyéli 'gallo')
1869. jáyéwa (s., pl. jáyéwawá) 'hombre'. //(s.) 'esposo', 'marido'.
1870. jáyéyé (Uj., s., pl. jáyéyéwá) 'hombre'. //(Uj., s.) 'esposo', 'marido'.
1871. jáyíyi (Uj., s., pl. jáyíyiwá) 'hombre'. // (Uj., s.) 'esposo', 'marido'.
1872. jáyúk (d.n., s., dendr.) 'pabaya' (genérico) '*Chamaedorea* sp.)'.
1873. já (Uj., s.) 'escozor', 'comezón', 'picazón cutánea'.
1874. jáa (d.n., s., bot.) 'nombre de un tubérculo comestible especialmente en sopas. Sus raíces, además, se machacan preparándose con ellas una infusión que se bebe fría para aliviar úlceras de la piel'.
1875. já átana (jál átana) (d.s., v. tr.) 'dejar algo, pero con la

- intención de hacerlo’.
1876. **jágatö** (d.s., s. cl. pl.) ‘pómulo’, ‘mejilla’.
1877. **jaká** (s., cl. pl.) ‘tapesco’ // (s. cl. pl.) ‘cama’.
1878. **jaka** (d.n., s., zool.) ‘moracho’ (*Ctenosaura similis*).
1879. **jaká kapöglö** (d.n., s. cl. pl.) ‘cama’.
1880. **jaká kapöklö** (d.n., s. cl. pl.) ‘cama’.
1881. **jaká kí shuwöglö** (d.s., s. cl. pl.) ‘colchón’.
1882. **jaká kí shuwöklö** (d.s., s. cl. pl.) ‘colchón’.
1883. **jaké** (d.s., s. cl. pl.) ‘bandeja’, ‘parrilla’. Artefacto de uso doméstico construido de ramitas, bejucos, hojas de plátano y, ocasionalmente, de tierra, que se coloca sobre, aunque no en contacto con el fuego para cocer o ahumar los alimentos’.
1884. **jakéi** (d.n., s. cl. pl.) ‘bandeja’, ‘parrilla’. Artefacto de uso doméstico construido de ramitas, bejucos, hojas de plátano y, ocasionalmente, de tierra, que se coloca sobre, aunque no en contacto con el fuego para cocer o ahumar los alimentos’.
1885. **jaké köpöglö** (d.n., s. cl. pl.) ‘cama’.
1886. **jaké köpöklö** (d.n., s. cl. pl.) ‘cama’.
1887. **jak’á** (d.n., s. cl. pl.) ‘tapesco’. // (d.n., s. cl. pl.) ‘cama’.
1888. **ják’úu** (d.n., adj.) ‘encogido(a)’ (ref. a humanos).
1889. **jáknama** (s., mit.) ‘espanto’ (genérico). Denomínase así el conjunto de seres imaginarios cuya presencia o acciones provocan temor a los cabécares. Los **jáknama** comprenden cuatro genéricos o jerarquías principales de entidades, a saber: los **bé** ~ **béchi** ~ **bé wák** ‘diablos’, los **alar** ‘duendes’, los **bulu sölbí** ~ **sulf** ‘espíritus malos’ y, finalmente, los espantos zoomorfos, tales como **doló talók** ‘el lagarto negro’, **tkabö gölö** ‘la culebra con plumas’, **dí namá** ‘el tigre de agua’ y otros.
1890. **jakújaku** (d.n., id.) ‘ideófono de la acción de agazaparse para no ser visto’.
1891. **jálabóka** (SJC., adj.) ‘esférico(a)’ (carece de f. int. y f. at.).
1892. **jálá** (s., dendr.) ‘maquenque’ tb. ‘chonta’ (*Socratea durissima*).
1893. **jalamájalama** (SJC., adj.) ‘tibio(a)’ (carece de f. int. y de f. at.).
1894. **jalamana** (SJC., adj.) ‘tranquilo(a)’, ‘apacible’ (ref. a lugares).
1895. **jalamáshalma** (SJC., adj.) ‘tibio(a)’ (carece de f. int.; f. at.: **bérbér jalamáshalma**).
1896. **jálaskí** (d.n., s., dendr.) ‘chilemate’ tb. ‘higuerón chilamate’ (*Ficus tonduzii*).
1897. **jál átana** (**jál átanol**) (Uj., v. tr.) ‘dejar algo’.

1898. **jalatsirík** (d.n., s., dendr.) 'una palma' (*Cyrtostachys renda*).
1899. **jalé** (d.n., s. cl. al., zool.) 'taltuza' (*Macrogeomys heterodus*).
1900. **jalíjalí** (SJC., adj.) 'lisa' (ref. a la piel de esta textura y carente de pelos que caracteriza a los reptiles, batracios y a algunos gusanos; debe enunciarse precedido del término kuó 'piel').
1901. **jalílsna** (Uj., adv.) 'con claridad', 'con sencillez' (ref. al hablar, p. ej.: **ljé ttö jalílsna** 'El habla con claridad').
1902. **-jalíliwa** (d.n., suf.) 'menos que' (sufijo que se agrega a la flexión verbal en oraciones comparativas de inferioridad, p. ej.: **Yís ksájáliwa tana jíé kiga** 'Yo canté menos que él').
1903. **jalíméibö** (Uj., s., bot.) 'maíz morado'.
1904. **jamá** (d.s., adj.) 'fragante', 'oloroso(a)'.
1905. **jamá** (s., bot.) 'cabuya', 'pita' (*Furcraea* sp.). // (d.n., s. bot.) 'zarza' tb. 'raspa canilla', 'dormilona grande' (*Mimosa pigra*).
1906. **jama** (s., dendr.) 'piñuela de monte' (*Aechmea veitchii*).
1907. **jamá jíel** (d.n., s. cl. pl.) 'trampa para cazar mamíferos'.
1908. **jamá júr** (s., mit.) 'hilos incandescentes de regular longitud que cruzan el cielo presagiando calamidades en el lugar donde caen'.
1909. **jamak** (d.n., s., dendr.) 'piñuela de monte' (*Aechmea veitchii*).
1910. **jamá kséi** (Uj., s. cl. al.) 'hilo'.
1911. **jamé** (d.n., s., dendr.) 'árbol de pequeño tamaño pero de tronco muy grueso, de corteza fragante y parecida a la canela, y cuyas hojas se hierven para preparar una infusión que se bebe para aliviar enfermedades como la diabetes y las afecciones producidas por tumores'.
1912. **jaméi** (s. cl. al.) 'vena'. // (s. cl. al.) 'arteria'.
1913. **jaméi barékla** (d.n., s. cl. al.) 'arteria'.
1914. **jamétö wák** (d.n., s. cl. pl.) 'babosa' (*Deroceras laeve*).
1915. **jamí** (dem.) 'aquel', 'aquella', 'aquellos', 'aquellas' (úsase preferentemente en relación con objetos que se encuentran en un segundo plano y al nivel de la vista del hablante, aunque se admite y emplea para referirse a objetos que se hallan ya arriba, ya abajo de este punto de referencia.). **Të jamí jé rö yís chá** 'Aquella milpa es mía'.
1916. **jamí gata** (adv.) 'al otro lado'. **Jié sérgé jamí gata díglö ska** 'El vive al otro lado del río'.
1917. **jamí gé gata** (SJC., adv.) 'al otro lado'.
1918. **jamí i ska** (d.n., adv.) 'hasta allá'.

1919. **jamí** kata (adv.) 'al otro lado'.
1920. **jamí** k'así (d.n., adv.) 'más allá'.
1921. **jamí** kkéra (d.s., adv.) 'muy cerca', 'cerquita'.
1922. **jamí**löla (d.s., adv.) 'muy cerca', 'cerquita'.
1923. **jamí**na diána (d.s., adv.) 'por aquí y por allá (úsase en referencia a un conjunto de objetos esparcidos en una superficie amplia).
1924. **jamí** ska (adv.) 'allá'./ (adv., p.u.) 'allí'.
1925. **jamí** ska bö (d.s., adv.) 'allá mismo', 'allí mismo'.
1926. **jamí** ska böne (d.n., adv.) 'allá mismo', 'allí mismo'.
1927. **jamí** wá (adv.) 'por allá', 'por allí'.
1928. **jamó** (s. cl. red., bot.) 'aguacate' (*Persea americana*).
1929. **jamó** kló (s., dendr.) 'árbol de aguacate' (*Persea americana*).
1930. **jamólí** (s. cl. red.) 'fruto del aguacate'.
1931. **jamó** wák (n.p.) 'nombre de un clan cabécar'.
1932. **jamó** wó (s. cl. red.) 'semilla de aguacate'.
1933. **jamu** (SJC. s., bot.) 'cabuya' tb. 'pita' (*Furcraea* sp.)
1934. **jána** (jánél) (v. voz indef.) 'caerse', 'caer' (suele usarse en todas las flexiones con los sufijos **të** o **mi**, p. ej.: Bá el **jánátë** 'Tu hermano se cayó').
1935. **jána** étáyë (jánél étáyë) (SJC., v. voz indef.) 'caerse de costado'.
1936. **janájaná** (Uj., adj.) 'multicolor'.
1937. **jána** kapéra (jánél kapéra) (Uj., v. intr.) 'cabecear'.
1938. **janami** sapéga (jánélmi sapéga) (Uj., v. voz indef.) 'caer de costado'.
1939. **janami** shabéga (jánélmi shabéga) (Uj., v. voz indef.) 'caer de espaldas'.
1940. **janami** wöga (jánélmi wöga) (Uj., v. voz indef.) 'caer de bruces', 'caer de frente'.
1941. **jána** sapéga (jánél sapéga) (SJC., v. voz indef.) 'caer de costado'.
1942. **jána** shabéga (jánél shabéga) (SJC., v. voz indef.) 'caer de espaldas'.
1943. **jána** wöga (jánél wöga) (SJC., v. voz indef.) 'caer de bruces', 'caer de frente'.
1944. **jané** (d.n., s. cl. pl.) 'filo'.
1945. **janée** (d.n., adj.) 'afilado (a)', 'filoso(a)'.
1946. **janíi** (SJC., adj.) 'suave', 'mullido(a)'.
1947. **janína** (SJC., adj.) 'débil' (f. int.: **janínala é göta**).
1948. **janíni** (SJC., adj.) 'débil' (f. at.: **janíjaní**).
1949. **jañá** (d.s., adj. y adv.) 'sonriente'.
1950. **jaña** (jañél) (v. intr.) 'reir', 'reirse'. //(v. intr.) 'sonreir'.
1951. **jaña** i wó na (jañél i wó na) (Uj., v. intr.) 'reir', 'reirse'. //(Uj., v. intr.) 'sonreir'.
1952. **jañé** (d.n., s.) 'chile', 'chiste', 'cuento gracioso'.
1953. **jañetsa** (jañétsál) (Uj., v. tr.) 'burlarse', 'reirse de al-

- go o de alguien'. Yís të ja-yëwa jé jañétségé 'Yo sue-lo reirme de ese hombre'. //(Uj., v. intr.) 'bromear con alguien'.
1954. jañía (jañíél) (d.n., v. tr.) 'burlarse', 'reirse de algo o de alguien'. //(d.n., v. intr.) 'bromear con alguien'.
1955. jár (s. cl. red.) 'hueco' (debe ir precedido por el término que denote la materia específica). //(s. cl. red.) 'madriguera'. //(d.n., s. cl. al., zool.) 'perezoso castaño' (*Bradypus tridactylus*).
1956. jar (aux. esp. de pos.: la f. pl. es la misma) 'estar colgando', 'estar suspendido (a)'. Díká jar jamétö járga 'Los pejibayes están colgando dentro de la mochila'.
1957. járbëna (járbëné) (d.s., v. intr.) 'fatigarse', 'cansarse'.
1958. járbö (Uj., s.) 'pechuga'.
1959. járbö (d.n., s., dendr.) 'cas' (*Psidium friedrichsthalianum*).
1960. járébö (adj.) 'hueco(a)'.
1961. járga (posp.) 'dentro de', 'en el interior de'. Bá yaba tsó ina díglö járga 'Tu hijo está jugando en el río'.
1962. járgéwa (Uj., adj.) 'ruinoso(a)' (ref. a construcciones o a muebles).
1963. járgötö (járgötél) (d.s., v. tr.) 'picar madera' (ref. a la acción habitual de los pícidos; debe usarse precedido por el término kal 'árbol').
1964. járjá (d.s., s.) 'dícese de un conjunto de cosas de diferentes clases'. Yís të járjá súl biköle 'Yo vi todas esas cosas'.
1965. járka (posp.) 'dentro de', 'en el interior de'. Koñó kátkë jaká dakí (d.s.) ~ nakí (d.n.) járka 'El ratón está debajo de la cama'.
1966. járrée (Uj., id.) 'ideófono del rechinar de una puerta'.
1967. jár tkö sáitë (jár tkél sáitë) (Uj., v. tr.) 'ahuecar un tronco o un pedazo compacto de madera' (debe usarse precedido del término kal 'árbol' o kal tak 'madera').
1968. jár tkö táí (d.n., adj.) 'hondo(a)', 'profundo(a)'.
1969. jarwáia (SJC., adv. comp.) 'menos que' (debe usarse con la posp. kí ~ kíga pospuesta al segundo término comparado, p. ej.: Yís túr jarwáia iéwá kíga 'Yo corro menos que ellos'.
1970. jáś (Uj., s., ornit.) 'tángara lomiescarlata' tb. 'tercio-pelo', 'rabadilla', 'sargento', 'pájaro sangre de toro' (*Ramphocelus passerinii*).
1971. jáśjás (d.n., id.) 'ideófono de la cojera de una persona'.
1972. játkö (játkél) (SJC., v. intr.) 'bostezar'.
1973. játkösa (játkélsa) (Uj., v. tr.) 'traspasar', 'horadar'.
1974. jáúna (d.n., adj.) 'alicaído (a)'.

1975. **jáwa** (**jéól**) (v. tr.) 'derribar', 'hacer caer'. // (v. tr.) 'aprear algo'. // (v. tr.) 'colocar algo en el suelo' (en todas estas acepciones suele usarse posponiendo al infinitivo y a todas las flexiones el suf. **-ksa** (d.n.) **-sa** (d.s.), p. ej.: **Yís të** (d.s.) ~ **te** (d. n.) **jayéwawá jáwáksa** (d.n.) ~ **jáwása** (d.s.) **ból** 'Yo derribé a dos hombres').
1976. **jawágaitë** (**jaólgaitë**) (SJC., v. intr.) 'escocer'.
1977. **jé** (dem.) 'ese', 'esa', 'esos', 'esas'. **Aláglöwa jé kie** María 'Esa mujer se llama María'. // (d.n. y Uj., pron.) 'ése', 'ésa', 'ésos', 'ésas', 'aquél', 'aquélla', 'aquéllos', 'aquéllas' (pron. de función deíctica que se antepone facultativamente al verbo **dö** p. ej.: **ju jamí jé rö sá chá** 'Aquella casa es nuestra', y obligatoriamente a las posposiciones causales como **kuéi** y destinativas, como **kí** ~ **kíga**, **tsága**, **të** y **mí**).
1978. **jé bí** (Uj., adv.) 'así', 'de esta manera'. **Bá të i juwö jé bí** 'Hazlo así'.
1979. **jégatö** (SJC., s. cl. al.) 'bastón'.
1980. **jéistsö** (**jéistsál**) (L.E., v. tr.) 'oir', 'escuchar'.
1981. **jéitëréwá** (d.n., adv.) 'hacia atrás'. **Sók shkögé jéitëréwá** 'El camarón camina hacia atrás'.
1982. **jeiyí** (d.n., s.) 'esposo' 'marido'.
1983. **jé ja** (d.s., conj.) 'a', 'para'. Expresión que funciona como conj. para producir oraciones finales, p. ej.: **Sá máju ksö jé ja** 'Nosotros vamos a ir a cantar'.
1984. **jé jk'éi** (d.n., adv.) 'hasta ese momento'.
1985. **jékata** (d.n., s. cl. pl.) 'colchón'.
1986. **jékítiklö** (d.n., s.) 'sombri-lla', 'paraguas'.
1987. **jékk'épa** (d.n., adv.) 'después'. **Yís sénaglö dëju jékk'épa yís yaba dëju** 'Llegó mi señora (y) después llegó mi hijo'.
1988. **jelbéjkle** (d.n., s., bot.) 'dormilona' tb. 'puta vieja' (*Mimosa pudica*, *M. sensitiva*).
1989. **jeléj ké** (SJC., adv.) 'nunca', 'jamás'.
1990. **jéng** (Uj., conj.) 'entonces'. **Jiéwá ká dëne jéng yís mī-némi shtáwá** 'Ellos no vinieron entonces yo me fui'.
1991. **jéneña** (Uj., conj.) 'entonces'.
1992. **jéra** (d.n., conj.) 'entonces'.
1993. **jérbölö** (**jérblél**) (d.n. v. intr.) 'copular con alguien'. **Yís jérblél bá kuta ra** 'Yo me cogí a tu hermana'.
1994. **jeréi** (top.) 'nombre de un palenque situado en un punto de la ribera sur en el curso superior del río Chirripó' (Thiel, *Viajes*).
1995. **jéíkkë** (Uj., adv.) 'nunca', 'jamás'.
1996. **jérjér** (d.n., adj.) 'alegre', 'contento(a)'.

1997. jérröwá (jérrélwá) (d.n., v. intr.) 'fatigarse', 'cansarse físicamente'.
1998. jésí (d.n., dem.) 'aquel', 'aquella', 'aquellos', 'aquellas' (úsase para objetos que se encuentran en un segundo plano o que no están a la vista del hablante).
1999. jésjés (d.n., id.) 'ideófono que denota la acción y el ruido de afilar un instrumento cortante'.
2000. jé ska (adv.) 'allí'.
2001. jé ska mī (adv.) 'desde allí'.
2002. jé wé ta (d.s., adv.) 'en ese momento'.
2003. jeyíli (s.) 'macho' (se emplea antecedido por la especie de la cual se especifica esta condición, p. ej.: óshkoro jeyíli 'gallo').
2004. jě (d.s., s.) 'mareo'.
2005. jējě (LE., s., dendr.) 'una palmera de tamaño mediano'.
2006. jěna (jěnéli) (SJC., v. intr.) 'sentir vergüenza', 'avergonzarse'. //(SJC., s.) 'vergüenza'.
2007. jěrějěrě (SJC., s., ornit.) Término que designa tres especies psitácidas: el 'perico frentirrojo' tb. 'cotorra' (*Aratinga finschi*), el 'perico azteca' (*Aratinga astec*) y el 'perico frentianaranjado' tb. 'catano', 'zapoyol', 'periquito' (*Aratinga canicularis*).
2008. jěrjě (Uj., s., ornit.) 'perico aliamarillo' (*Pyrrhura hoffmanni*).
2009. jé (pron. refl.) 'pronombre reflejo común a todas las personas' (alt. c. jék y en SJC. tb. c. ék).
2010. jébf (d.s., expr.) '¡está bien!'.
2011. jé dawóga (jé dawélgá) (v. refl.) 'incorporarse', 'levantarse', 'ponerse de pie'.
2012. jé glágö (jé glélgö) (SJC., v. refl.) 'ganar', 'vencer' Yís jé glélgö yís el kíga 'Yo le gané a mi hermano'.
2013. jé góga (jé gálga) (v. refl.) 'incorporarse', 'levantarse', 'ponerse de pie'.
2014. jé ibölö (jé ibléli) (d.n., v. refl.) 'ocultarse', 'escondarse'. //(d.n., v. refl.) 'acechar', 'espíar'.
2015. jéi jéi jéi (d.n., id.) 'ideófono del croar de las ranas'.
2016. jéjkéishö (d.n., adj.) 'jactancioso(a)', 'petulante'.
2017. jék (pron. refl.) 'pronombre reflejo común a todas las personas' (alt. c. jé y en SJC. tb. c. ék).
2018. jék biö (jék bíli) (v. refl.) 'rascarse'.
2019. jék bölöwá (jék blélwá) (v. refl.) 'escondarse', 'ocultarse'.
2020. jék butláwá (jék butlélwá) (d.s., v. refl.) 'acalambrarse'.
2021. jék chawá (jék chálwá) (v. refl.) 'desenroscarse', 'desenrollarse' (ref. esp. a ofidios). T'kabě jék chagéwá bétka (d. n.) ~ bétí (Uj.) ~ béttě (SJC.) 'Las culebras se desenroscan rápidamente'.

2022. **jék dawōga** (**jék dawélga**) (v. refl.) 'incorporarse', 'levantarse', 'ponerse de pie'.
2023. **jék dōwálōwā** (**jék dōlsa**) (d.s., v. refl.) 'detenerse súbitamente en la ejecución de una acción'.
2024. **jék glágö** (**jék glélgö**) (v. refl.) 'ganar', 'vencer'. Yís **jék glélgö** yís el **kíga** 'Yo le gané a mi hermano'.
2025. **jék iönáwā** (**jék iönélwā** ~ **jék iönéól**) (v. refl.) 'transformarse', 'convertirse en algo'. Sibö **jék iargéwā** **siá** yé 'Sibö se transforma en piedrecita sagrada'.
2026. **jék jalarnáwā** (**jék jalarnélwā** ~ **jék jalarnéól**) (v. refl.) 'perfumarse'.
2027. **jék jáwā** (**jék jáól**) (v. refl.) 'bajarse', 'aparse', 'descender' (ref. a humanos) (suele llevar pospuesto en todas las flexiones el suf. -ksā (d.n.) ~ sā (d.s.)).
2028. **jék jáwāmī** **nákka** (**jék jáól** **nákka**) (v. refl.) 'bajar sentado por un lugar muy empinado'.
2029. **jék jiönáwā** (**jék jiönélwā** ~ **jék jiönéól**) (v. refl.) 'transformarse', 'convertirse en algo'. Sibö **jék jiargéwā** **siá** yé 'Sibö se transforma en piedrecita sagrada'.
2030. **jék jula kukö** (**jék jula klól**) (v. refl.) 'casarse' (suele usarse facultativamente con el suf. -wā en todas las flexiones).
2031. **jék jula ukö** (**jék jula klól**) (SJC., v. refl.) 'casarse' (suele usarse con el sufijo -wā en todas las flexiones).
2032. **jék ká** (**jék kál**) (Uj., v. refl.) 'quejarse'.
2033. **jék késiwōwā** (**jék késiwōól**) (Uj., v. refl.) 'afirmarse', 'apoyarse en algo'.
2034. **jekkéá** (d.n., adv.) 'después'.
2035. **jék kiétsö** (**jék kiétsél** ~ **jék kiétsál**) (Uj., v. refl.) 'suplicar', 'rogar'.
2036. **jék kí** **tiöglö** (Uj., s. cl. al.) 'sombrilla', 'paraguas'.
2037. **jékkö** (SJC., s. cl. pl.) 'asiento', 'silla', 'banqueta'. // (SJC., s. cl. pl., p.u.) 'letrina'.
2038. **jék köwa** i **yíga** (**jék kálwa** i **yíga**) (Uj., v. refl.) 'humillarse'.
2039. **jék ksa** (**jék yél**) (d.s., v. refl.) 'aceptar algo', 'acceder'.
2040. **jék ktöwā** (**jék dúlwā**) (v. refl.) 'matarse', 'suicidarse'.
2041. **jék maga** i **kí** (**jék méлга** i **kí**) (d.s., v. refl.) 'echarse encima de algo' (ref. a agentes humanos).
2042. **jék mawā** (**jék mélwā**) (v. refl.) 'recostarse', 'tenderse'. // (d.s., v. refl.) 'acostarse'.
2043. **jék nanewa** (**jék nanéól** ~ **jék nanélwā**) (Uj., v. refl.) 'fiar'.
2044. **jék pá** **biö** (**jék pá bíl**) (v. refl.) 'rascarse'.
2045. **jék pá** **buturöglö** (Uj., s. cl. pl.) 'cobija', 'frazada'.
2046. **jék pá** **iö** (**jék pá iél**) (SJC., v. refl.) 'vestirse', 'ponerse alguna prenda de vestir'.
2047. **jék pá** **jiö** (**jék pá jiél**) (v. refl.) 'vestirse', 'ponerse al-

2073. **jék yajóomí (jék yáljóomí)** (d.s., v. refl.) 'bajarse rápidamente'. //(d.s., v. refl.) 'caerse desde algún lugar elevado'.
2074. **jék yitö (jék yitél)** (d.n., v. refl.) 'acercarse', 'aproximarse a una persona, lugar u objeto'.
2075. **jé linamí (jé linélmí)** (Uj., v. refl.) 'arrastrarse'.
2076. **jé löga (jé lélga)** (SJC., v. refl.) 'ganar', 'vencer'.
2077. **jéna** (SJC., p.u. en Uj. y d.n., expr.) lit. 'en el hígado' (expr. empleada facultativamente para la construcción de enunciados desiderativos, p. ej.: **Jiéwá jéna kságlé** 'Ellos quieren cantar').
2078. **jená (jenál)** (v. intr.) 'descansar', 'reposar'.
2079. **jenáa** (adj.) 'lento(a)', 'despaciado(a)'. //(adv.) 'lentamente', 'despaciosamente'. **Kué shkögé jenáa** 'Las tortugas caminan lentamente'.
2080. **jenájena** (d.n., id.) 'ideófono que denota la lentitud con la que alguien realiza una acción'.
2081. **jen bökléléwa (jen bökléléól)** (d.n., v. refl.) 'estar echado (a)' (ref. a animales).
2082. **jen buachá ikí (jen búlchá ikí)** (Uj., v. refl.) 'echarse sobre algo' (ref. a un agente animal).
2083. **jen butösöa (jen butsélsa)** (d.s., v. refl.) 'aislarse', 'apartarse' (ref. a humanos).
2084. **jen dolówa (jen dolóól)** (Uj., v. refl.) 'enchilarse'.
2085. **jen gléwa (jen gléól)** (d.s., v. refl.) 'curarse de un estado gripal arropándose y aspirando un caldo de vegetales hirviendo'.
2086. **jen maka (jen mélka)** (d.n., v. refl.) 'estar acostado', 'estar tendido'.
2087. **jen manéwa (jen manéól)** (d.s., v. refl.) 'transformarse', 'convertirse en algo'.
2088. **jen nanéwa (jen nanéól)** (Uj., v. refl.) 'endeudarse', 'comprometerse a algo'.
2089. **jenóo** (adj.) 'lento(a)', 'despaciado(a)'. //(adv.) 'lentamente', 'despacio'.
2090. **jen wábla (jen wáblél)** (Uj., v. refl.) 'meterse en problemas', 'meterse en líos'.
2091. **jen wójbö (jen wójbél)** (Uj., v. refl.) 'sacudirse'. **Chíchí tsó jen wójbö díglö yíga** 'El perro se está sacudiendo el agua'. //(Uj., v. refl.) 'moverse', 'menearse' (ref. a humanos). **Míga jié tsó klótiö jié jen wójbö taf** 'Cuando él está bailando se mueve mucho'.
2092. **jen yöwa (jen yölwa)** (Uj., v. refl.) 'aprender'. **Yís tsó yébölö wa jen yöwa bá kága ra** 'Yo estoy aprendiendo a cazar con tu padre'.
2093. **jen yuwö (jen yuwél)** (Uj., v. refl.) 'transformarse', 'convertirse en algo'. **Sibö jen yuwégé sjá yé** 'Sibö se convierte en piedrecita sagrada'.
2094. **jer** (s. cl. red.) 'hígado'.

2095. **jér ana** (**jér anél**) (d.s., v. intr.) 'acordarse', 'recordar algo o a alguien'. Yís **jér anél** yís **mína** ska 'Yo me acordé de mi madre'.
2096. **jér bāna** (**jér bānel**) (d.n., v. voz indef.) 'sentir sed'.
2097. **jér bāne** (d.n., s.) 'sed'. **Jírōjírō** yís **wā jér bāne tā tāí** 'Ahorita yo tengo mucha sed'. //(d.s., s.) 'chicha de maíz'.
2098. **jér bata** (s. cl. pl.) 'pecho'. //(d.n., s. cl. pl.) 'parte exterior de la boca del estómago'.
2099. **jér bataga** (d.s., s.) 'bajo vientre'.
2100. **jér bata surrú** (d.n., s., ornit.) 'mosquerito guardarríos' (*Serpophaga cinerea*).
2101. **jér bata talanága** (d.s., s. cl. red.) 'hernia'.
2102. **jérbēna** (**jérbēnel**) (d.s., v. intr.) 'descansar'.
2103. **jérbēnáwa** (**jérbēnelwa**) (d. s., v. intr.) 'jadear'.
2104. **jérbigéebö** (d.s., adj.) 'triste', 'apenado(a)'.
2105. **jérbökö** (**jérbökél**) (SJC., v. intr.) 'pensar'.
2106. **jér chichéi** (d.n., s. cl. pl.) 'esternón'.
2107. **jér daláa** (d.n., s., ornit.) 'candelita de gargantilla negra' (*Myioborus minutus*).
2108. **jérdēgana** (**jérdélgana**) (Uj., v. intr.) 'alegrarse', 'ponerse contento(a)'.
2109. **jér dōlōna** (**jér dōlōnel**) (SJC., v. voz indef.) 'tener hambre'.
2110. **jérğa** (d.s., s. cl. pl.) 'bajo vientre'.
2111. **jéria** (adj.) 'triste', 'apenado(a)'.
2112. **jérianā** (adj.) 'triste', 'apenado(a)'. //(jérianél) (v. intr.) 'sufrir', 'estar triste', 'estar apenado(a)'.
2113. **jérianāwa** (**jérianélwa** ~ **jérianáól**) (v. tr.) 'hacer sufrir', 'entristecer a alguien'. Yís **tē** (d.s.) ~ **tē** (d.n.) s **mína jériargéwa** **míga** yís **migé kāmíi** 'Yo hago sufrir a mi madre cuando me voy lejos'.
2114. **jér jāna** (**jér jānel**) (d.s., v. intr.) 'darse cuenta', 'percataarse de algo'. //(d.n., v. intr.) 'acordarse', 'recordar algo de improviso'.
2115. **jér jāwa** (**jér jāól**) (d.s., v. intr.) 'recordar'. //(d. n., v. tr.) 'invitar', 'convidar a un lugar'.
2116. **jérka** (s. cl. pl.) 'pecho'.
2117. **jérna** (d.s., s.) 'memoria'. Yís **wā jérna bāa ramá tā** 'Yo tengo muy buena memoria'.
2118. **jér pá bléwa** (**jér pá blélwa**) (d.s., v. tr.) 'consolar'. **Tuwína** yís **tē** yís **kuta jér pá blá míga jíé jíá** 'Anoche consolé a mi hermana cuando ella lloró'.
2119. **jér sigö** (**jér siglél** ~ **jér siggél**) (v. intr.) 'sollozar'. //(v. intr.) 'suspirar'.
2120. **jér sikö** (**jér siklél** ~ **jér sikél**) (v. intr.) 'sollozar'. //(v. intr.) 'suspirar'.
2121. **jér sina** (**jér sinél**) (d.s., v. voz indef.) 'sentir sed'.

- jié mína të (d.s.) ~ te (d. n.) i suwáne 'Su madre (de él o de ella) lo volvió a ver'.
2150. jiebí (Uj., adv.) 'también'.
2151. jiél (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a humanos en una enumeración o alusión). Jayéwa jamí jé rö yís el jiél jé rö yís dawá 'Aquel hombre es mi hermano (y) el otro es mi cuñado'.
2152. jiél wó (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos redondos en una enumeración o alusión). Bá të (d.s.) ~ te (d.n.) jiél wó má yís ja 'Dame otra' (ref., p. ej., a una naranja).
2153. jiéna (jiénelka) (v. voz indef.) 'hincharse', 'inflamarse'. //(v. voz indef.) 'llenarse'. //(d.s., s. cl. red.) 'inflamación'.
2154. jí éska (d.n., adv.) 'en este punto exacto', 'en este preciso lugar'.
2155. jiétaba (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos alargados en una enumeración o alusión).
2156. jietabö (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos alargados en una enumeración o alusión).
2157. jietkö (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a objetos planos en una enumeración o alusión).
2158. jiéwá (pron.) 'ellos' 'ellas'. Jiéwá shkögé mármí 'Ellos van a caminar'./ (pos.) 'su', 'sus' (de ellos o ellas). Jiéwá ju jé rö surúná 'La casa de ellos es blanca'.
2159. jié yaga (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a conjuntos o atados en una enumeración o alusión).
2160. jié yaka (pron.) 'otro', 'otra' (ref. a conjuntos o atados en una enumeración o alusión).
2161. jiiélé (Uj., s.) 'adorno' (genérico).
2162. jí gata (d.s., adv.) 'a este lado'.
2163. jí gé ra (d.s., adv.) 'ahorita' 'ya'.
2164. jí gé tága (d.s., adv.) 'a este lado'.
2165. jí gipë (d.s., adv.) 'así', 'de esta manera'.
2166. jí göí (d.n., adv.) 'así', 'de esta manera'.
2167. jí göta (d.s., adv.) "más acá".
2168. jí kēpë (d.s., adv.) 'así', 'de esta manera'.
2169. jí képa (d.s., adv.) 'hasta este momento', 'hasta ahora'. Jí képa yís sénajka jí ska 'Hasta ahora yo he vivido aquí'.
2170. jí ké ra (d.s., adv.) 'ahora', 'ya', 'en este momento'. iShkö bö jí ké ra! '¡Camina ya!'.
2171. jí ké tága (d.s.; adv.) 'a este lado'.
2172. jí ké wa (Uj., adv.) 'hoy', 'hoy día'. Jiéwá mármí jí ké wa 'Ellos se van hoy día'.
2173. jí k'áni (d.n., adv.) 'acá', 'aquí'.
2174. jí k'épa (d.n., adv.) 'ahora', 'ya', 'en este momento'.

2175. jí kö (d.n., adv.) 'así', 'de esta manera'. *il wá jí kö!* '¡Hazlo de esta manera!'.
 2176. jí köí (d.n., adv.) 'así', 'de esta manera'.
 2177. jilé (d.n., s.) 'cosa' (genérico).
 2178. jilé jióglö (d.n., s. cl. pl.) 'saco', 'costal'.
 2179. jilé kapë (d.n., s.) 'cosa' (genérico).
 2180. jíma_k (s. cl. al., zool.) 'comadreja' (*Mustela nivalis*).
 2181. jiö (jiél) (v. tr.) 'vestir', 'poner a alguien prendas de vestir'. //(v. tr.) 'echar algo en algún recipiente o envase'. *Sá tsó kaní jiö ú járga* 'Nosotros estamos echando los frijoles en la olla'.
 2182. jiöwá (jiélwá) (d.n., v. tr.) 'echar animales de un lugar'.
 2183. jipa (Uj., adj.) 'dícese de una persona de voz fuerte'.
 2184. jír (adv.) 'ahora', 'hoy', 'hoy día'. //(adv.) 'en estos momentos'. *Jír sá máju bá ju ska* 'Hoy día nosotros iremos a tu casa'.
 2185. jíra (Uj., adv.) 'ahora', 'hoy', 'hoy día'. //(Uj., adv.) 'en estos momentos'.
 2186. jirá (d.s., s. cl. pl., zool.) 'ranita venenosa roja' tb. 'ranita de achiote' (*Dendrobates pumilo*).
 2187. jirbí (LE., s., ornit.) 'una golondrina grande'.
 2188. jírejíre (d.n., adv.) 'ahora', 'ya', 'en este momento'.
 2189. jírikjirik (d.n., id.) 'ideófono que denota la acción de frotar un objeto alargado'.
 2190. jiriri (d.n., id.) 'ideófono que denota el ruido de un temblor'.
 2191. jiríríríi (d.n., id.) 'ideófono del sonido de un trueno'.
 2192. jírö (interr.) '¿qué?', '¿qué cosa?'. *¿Jírö i suwá bá tē?* '¿Qué viste?'.
 2193. jíröjírö (d.n., adv.) 'a cada momento', 'a cada rato'. //(d.n., expr.) '¡ahorita!'.
 2194. jírö ktöwá (jírö ktélwá) (d.s., v. intr.) 'acontecer', 'suceder'.
 2195. jíröngá (interr.) '¿cómo?'. Interrogativo que se emplea para inquirir nombres, p. ej.: *¿Jíröngá bá kie rö?* '¿Cómo te llamas?'.
 2196. jírönj (interr.) '¿cómo?'. Interrogativo que se emplea para inquirir nombres, p. ej.: *¿Jírönj bá kie rö?* '¿Cómo te llamas?'.
 2197. jirötsöngá (d.s., s.) 'desgracia', 'acontecimiento nefesto'. *Jí ska jirötsöngá jírö ktélwá jájá* 'Hace mucho tiempo aquí ocurrieron muchas desgracias'.
 2198. jírö wábléngá (jírö wáblé-nél) (v. intr.) 'acontecer cosas', 'suceder cosas', 'pasar cosas'.
 2199. jírö wáglö (d.s., expr.) '¿para qué sirve?'.
 2200. jí ska (adv.) 'aquí', 'acá'.
 2201. jí ska bö (d.s., adv.) 'aquí mismo', 'acá mismo'.
 2202. jí ska böngé (d.n., adv.) 'aquí mismo', 'acá mismo'.
 2203. jí ska mī (adv.) 'desde aquí', 'desde acá'.

2204. jíshámj (d.s., adv.) 'junto a', 'a la par de'. Jié sérgé jíshámj sá ju ska 'El vive a la par de nuestra casa'.
2205. jishtëra (d.n., adv.) 'tal vez', 'quizás'. Jishtëra yís el datsé bulía 'Tal vez mi hermano venga mañana'.
2206. jí wá (adv.) 'por aquí', 'por acá'.
2207. jí wē tā (d.s., adv.) 'más acá'.
2208. jiyě (d.n., conj.) 'pero', 'no obstante', 'sin embargo'. Yís dájū jiyě bá ká kúnā jí ska 'Yo llegué pero tú no estabas aquí'.
2209. jí (s. cl. al., zool.) 'gusano' (genérico). //(d.n., s. cl. al. zool.) 'tórvalo'.
2210. jíá (d.s., adv.) 'siempre'. Jié të i suwégé jíá 'El lo ve siempre'.
2211. jia (jiél) (v. intr.) 'llorar'.
2212. jíábikö (jíábikél) (d.n. v. tr.) 'mezclar sustancias sólidas'. Jié te ják chaka jíábiká ksá ra 'El mezcló cemento con arena'.
2213. jíábiköga (jíábigléga) (d.s., v. tr.) 'revolver líquidos', 'agitar líquidos'. Jié tsó dí jíábiköga 'El está revolviendo la chicha'.
2214. jíácha (jíáchél) (d.n., v. tr.) 'revolver líquidos', 'agitar líquidos'. //(jíatél) (d.s., v. tr.) 'amasar'.
2215. jíá chëkë (SjC., adj.) 'viejo(a)' (ref. a humanos y a objetos).
2216. jíábö (adj.) 'llorón(a)'.
2217. jíágö (jíélgö) (d.s., v. intr.) 'erizarse' (debe ir precedido por el término kóchökö 'pelo').
2218. jíáiá (adv.) 'antes', 'antiguamente', 'hace mucho tiempo'.
2219. jíákö (jíákál) (d.n., v. tr.) 'mezclar sustancias sólidas'.
2220. jianélbí (adj.) 'llorón(a)'.
2221. jíatiö (jíatél) (d.n., v. tr.) 'mezclar líquidos'.
2222. jíá yëkë (Uj., adv.) 'antes', 'antiguamente', 'hace mucho tiempo'.
2223. jíáyélë (d.n., adj.) 'estirado(a)', 'tenso(a)'.
2224. jíáyëná (d.n., adj.) 'estirado(a)', 'tenso(a)'.
2225. jíáyö (jíáyél) (v. tr.) 'estirar', 'tensar'.
2226. jíáyösa (jíáyélsa) (Uj., v. tr.) 'estirar', 'tensar'.
2227. jí bakö (d.n., s. cl. al., zool.) 'una clase de gusanos de tierra'.
2228. jí bökö (d.n., s. cl. al., zool.) 'una clase de gusanos de color negro y con espinas que viven a flor de tierra'.
2229. jí duí (Uj., s., ornit.) 'carpintero oliváceo' (*Picum olivaceus*).
2230. jíélbí (adj.) 'llorón(a)'.
2231. jīna (jīnél) (v. intr.) 'jugar'. Yabawá tsó jīna sulë wa 'Los niños están jugando con las flechas'.
2232. jīnágliö (d.s., s.) 'juguete' (genérico). Yís të jīnágliö tuwé tsé s yaba ia 'Yo compré varios juguetes para mi hijo'.

2233. jí nǎ́ (SJC., s. cl. al., zool.) 'lombriz de tierra' (*Lumbricus terrestris*).
2234. jí nǎ́ wák (SJC., s. cl. al., zool.) 'lombriz de tierra' (*Lumbricus terrestris*).
2235. jio (jiél) (v. intr.) 'llorar' (alt. frec. c. jia).
2236. jíójíó (adv) 'antes', 'antiguamente', 'hace mucho tiempo' (alt. frec. c. jíájíá).
2237. jískǐ (s.) 'tierra', 'suelo'. // (d.n., adv.) 'abajo'.
2238. jískǐga (d.s., adv.) 'abajo', 'debajo de'.
2239. jískǐla (d.n., adv.) 'abajo', 'debajo de'.
2240. jíshakó (d.n., s.) 'tierra', 'suelo'.
2241. jíshkó (d.s., s.) 'tierra', 'suelo'.
2242. jíshkó bukulá (SJC.; s. cl. pl., ent.) 'una clase de avispas llamadas "calenturonas" (*Pepsis*).
2243. jíshkó wó (SJC., s., dendr.) 'una clase de platanillos denominados "canela" cuyas hojas se muerden para combatir el mareo'.
2244. jíshökó (s.) 'tierra', 'suelo'.
2245. jíshökónatē (jíshökónéltē) (d.s., v. intr.) 'estar bajo tierra'.
2246. jíshökó yaka duwa suwó-glō (s. cl. al.) 'pipa hecha de arcilla que hasta hoy emplean algunos suquias en ritos de curación'.
2247. -jka (Uj. y Ch., suf.) 'sufijo verbal que denota una incidencia presente y que, como tal, forma el antepresente y el imperfectivo de conocimiento, p. ej.: Yís tē (Uj.) ~ te (Ch.) i suwájka 'Yo lo he visto'; Yís yaba shkökéjka 'Mi hijo ya camina ~ ya sabe caminar'.
2248. jkéř (d.n., s. cl. pl.) 'presa de acequia'.
2249. jkíl (d.n., num.) 'cuatro' (ref. a humanos). Yís te jayéwa suwá jkíl bá ju járga 'Yo vi a cuatro hombres dentro de tu casa'.
2250. jkíl jkíl (d.n., adv.) 'de cuatro en cuatro' (ref. a humanos). Jayéwa káwōta mářmǐ jkíl jkíl 'Los hombres tienen que irse de cuatro en cuatro'.
2251. jkíl wó (d.n., num.) 'cuatro' (ref. a objetos redondos).
2252. jkíl wó jkíl wó (d.n., adv.) 'de cuatro en cuatro' (ref. a objetos redondos).
2253. jkítábō (d.n., num.) 'cuatro' (ref. a objetos alargados). Yís te sulé yuwá jkítábō bá ia 'Yo te hice cuatro flechas'.
2254. jkítábō gicha (d.n., cuant.) 'cuatro veces'.
2255. jkítábō jkítábō (d.n., adv.) 'de cuatro en cuatro' (ref. a objetos alargados).
2256. jkítákō (d.n., num.) 'cuatro' (ref. a objetos planos).
2257. jkítákō jkítákō (d.n., adv.) 'de cuatro en cuatro' (ref. a objetos planos).
2258. jkíyökō (d.n., num.) 'cuatro' (ref. a conjuntos o atados).
2259. jkíyökō jkíyökō (d.n., adv.) 'de cuatro en cuatro' (ref. a conjuntos o atados).

2260. jkō (d.n., s.) 'orilla', 'borde'. díglō jkō 'la orilla del río'.
2261. jkōwā (jkōól) (d.n., v. intr.) 'entrar'. Tuwíng yís jkávā bá ju járga 'Anoche entré a tu casa'.
2262. jó (s.) 'enterrador'. Persona que en la comunidad es la encargada de envolver los cadáveres con hojas de bijagua y posteriormente de darles sepultura.
2263. jóak (d.n., s., ornit.) 'pelícano pardo' tb. 'alcastraz', 'buchón' (*Pelecanus occidentalis*).
2264. jobó (d.s., adj.) 'liviano (a)'.
2265. jobónā (d.s., adj.) 'liviano (a)'.
2266. jobonásā (jobonélsa) (d.s., v. voz indef.) 'escocerse la piel' (debe ir precedido por el término kuó 'piel'). kuó jobórgésā chálí wa 'La piel se escuece con la orina'.
2267. jobui (top.) 'nombre de un palenque situado en la ribera derecha del río La Estrella' (Thiel, *Viajes*).
2268. joglé (d.s., adj.) 'sumergido hasta el cuello' (ref. a humanos o animales en relación con el agua). Jayéwa jamí tsó joglé díglō járga 'Aquel hombre está sumergido hasta el cuello en el río'. //(d.s., adj.) 'recién bañado(a)'.
2269. joglé manē (d.s., adj.) 'limpio(a)', 'aseado(a)' (ref. a humanos o animales).
2270. jógō (Uj., s.) 'provisión'. Maza de maíz o de cualquiera substancia que se usa para hacer chicha.
2271. joiyé (d.n., s.) 'marido', 'esposo'.
2272. jo jó (d.s., af.) 'sí', 'por supuesto'.
2273. jok (s. cl. al., zool.) 'mono carablanca' tb. 'cariblanco', 'mono careto', 'capuchino' (*Cebus capuccinus*). // (d.n., s.) 'enterrador'. Persona que en las comunidades es la encargada de envolver los cadáveres con hojas de bijagua y posteriormente de darles sepultura.
2274. jokabé (Uj., s. cl. pl., ent.) 'una clase de abejas' (*Meliplebeia*).
2275. jokáwa (s., dendr.) 'espa-vel' (*Anacardium excelsum*).
2276. jok bata (top.) 'nombre de un palenque situado en la parte alta de la orilla derecha del río Chirripó, yendo de Cartago' (Thiel, *Viajes*).
2277. jok duí (s., ornit.) Expresión que designa dos especies coerébidas: el 'mielero verde' tb. 'rey de trepadores', 'rey del mar' (*Chlorophanes spiza*) y el 'mielero petirrojo' tb. 'picudo', 'tucuso' (*Cyanerpes cyaneus*).
2278. jokglō (Uj., s., ornit.) 'tángara capuchidora' tb. 'mariposa', 'siete colores' (*Tangara larvata*).

2279. jók k'á (d.n., s.) 'persona que en las ceremonias fúnebres es la encargada de limpiar con manteca de cacao las manos del enterrador'.
2280. jokló (d.s., s.) 'suciedad'. //(d.s., s. cl. pl.) 'herrumbre', 'costra'.
2281. jók ñá (Uj., s. cl. pl.) 'letrina'.
2282. jokóbölö (d.s., s. cl. red.) 'canasto'.
2283. jok p'ú (s., ornit.) 'águila crestada' (*Morphnus gulanensis*).
2284. jóksá (d.n., s., dendr.) 'anona' (*Annona reticulata*. *A. cherimolia*, *A. holosericea*).
2285. jok simí wó (d.s., s., dendr.) 'cocobola' tb. 'olla de mono' (*Lecythis costaricensis*). Arbol de grandes dimensiones, de frutos comestibles y de madera muy apreciada para la ebanistería.
2286. jok tabéli (s., bot.) 'cuchillo' tb. 'ojo de venado', 'gallinita' (*Canevalia villosa*).
2287. jok tabéli wó (Uj., s., bot.) 'ojo de buey' (*Mucuma mutisiana*). Bejuco cuyas semillas se muelen para preparar una infusión que se bebe para aliviar dolores de estómago y que además se usa para teñir de negro.
2288. jokuí (d.n. top.) 'río Paquare'.
2289. joló (d.n., s.) 'ronquido', 'ronrroneo', //(Uj., s., ornit.) 'zopilote' (genérico).
2290. joló bulána (joló bulánél) (d.n., v. intr.) 'roncar'. Yís k'á joló bulárgé tuwína 'Mi padre ronca en la noche'.
2291. jolólolo (d.n., id.) 'ideófono del ruido de las piedras que son arrastradas por la corriente de un río'.
2292. jolóná (jolónél) (d.n., v. tr.) 'parir' (genérico). //(SJC., adj.) 'dícese de lo que está partido en muchos pedazos'.
2293. jolónatë (jolónéltë) (d.s., v. voz indef.) 'caerse'. Tuwína kal jolónatë étaba 'Anoche se cayó un árbol'.
2294. jólu wó (d.n., s., bot.) 'granadilla' (*Passiflora ambigua*).
2295. jóo (d.s., s.) 'persona que al finalizar un entierro, prueba y escupe cuatro veces el agua de un manantial o río recogida en un guacal y luego ofrece el resto de ella para que los deudos y amigos del difunto se laven las manos'.
2296. joó (d.n., s. cl. pl., ent.) 'gorgojo del maíz seco' tb. 'candelilla' (*Rhinchophorinae*).
2297. joó í (d.n., s. cl. pl., ent.) 'gorgojo del maíz seco' tb. 'candelilla' (*Rinchophorinae*).
2298. jórawá (d.s., s., dendr.) 'espavel' (*Anacardium excelsum*).
2299. joróroro (Uj., id.) 'ideófono que denota el ruido de varios árboles que caen simultáneamente'.

2300. jorró (d.s., s.) 'ronquido', 'ronroneo'.
2301. jorró bulána (jorró bulánél) (d.s., v. intr.) 'roncar', 'ronronear'.
2302. jórrónawa (jórrónélwa~jórrónaól) (d.n., v. voz indef.) 'ampollarse la piel'.
2303. jorró sikö (jorró siglél) (d.s., v. intr.) 'roncar', 'ronronear'.
2304. joségla (d.s., s., ant.) 'persona que antiguamente era la máxima autoridad entre los cabécares'.
2305. joségla wák (n.p.) 'nombre de un clan cabécar'. Según la tradición, los joségla debían necesariamente pertenecer a este clan.
2306. jóshkoro (d.s., s. cl. pl.) 'gallinácea' (genérico). //(d.s., s. cl. pl.) 'gallina'.
2307. jóshkoro jayë (d.s., s. cl. pl.) 'gallo'.
2308. jótamj (d.n., s.) 'mujer que en las ceremonias funerarias es la encargada de hacer hervir el agua con la que se lavan quienes han acompañado al difunto en su entierro'.
2309. jotorró (SJC., s., bot.) 'hongo' (genérico).
2310. jotsobí (d.n., s., dendr.) 'cuajiniquil' (*Inga* sp.).
2311. jóujúu (d.n., id.) 'ideófono del ladrido de un perro'.
2312. jówa (d.n., s., pl. jówawá) 'enterrador'. Persona que en la comunidad es la encargada de envolver los cadáveres con hojas de bijagua y posteriormente de darles sepultura.
2313. joyónasí (d.n., adj.) 'blanco(a)'.
2314. jö (jál) (d.s., v. tr.) 'cargar algo pesado, por lo general sobre las espaldas'. Yís tē dalí já bá ju ska 'Yo llevé la carga hasta tu casa'. //(d.s., v. tr.) 'cargar, generalmente sobre las espaldas, varios objetos a la vez'.
2315. jöbë (d.n., s., ornit.) 'vencejón collarejo' tb. 'golondrina' (*Streptoprocne zonalis*).
2316. jök (s., ornit.) 'subipalo rojizo' (*Margaroris rubiginosus*).
2317. jögö (d.s., s.) 'provisión'. Masa de maíz o de cualquiera sustancia que se usa para hacer chicha'.
2318. jögök (d.n., s. cl. pl. ent.) 'abejorro cornizuelo'. Término que significa las especies *Dynastes hercules* y *Megaroma elephas*.
2319. jój (d.s., adj.) 'ácido(a)' (la f. int. alt. c. jójjój).
2320. jój (dem.) 'aquel', 'aquella', 'aquellos', 'aquellas' (ref. a un objeto que se encuentra en un segundo plano y sobre el nivel de la vista del hablante). // (Uj., adj.) 'alto(a)' (ref. a cerros o localidades).
2321. jójí (d.n., adj.) 'ácido(a)'.
2322. jój ska (adv.) 'allá' (ref. a un lugar que se encuentra en un segundo plano y sobre el nivel de la vista del hablante).
2323. jójwa (adv.) 'por encima', 'sobre', 'arriba' (ref. al pa-

- so o a la posición de un objeto con respecto a otro, pero sin que exista contacto entre ellos).
2324. jöiyé (d.n., s.) 'hombre'.
/(d.n., s.) 'esposo', 'marido'.
2325. jöiyéwa (d.n., s.) 'hombre'.
/(d.n., s.) 'esposo', 'marido'.
2326. jöjō (d.n., expr.) '¡está bien!', '¡de acuerdo!'.
2327. jōjōjō (Uj., id.) 'ideófono del rumor de personas hablando'.
2328. jōksa (jēlksa) (d.n., v. tr.) 'extraer', 'sacar'.
2329. jōktōkōlí (d.n., s., ornit.) Término que designa dos especies colúmbidas: la 'paloma escamosa' (*Columba speciosa*) y la 'paloma collareja' (*Columba fasciata*), ambas denominadas comunmente 'torcaza'.
2330. jōkuí (d.n., top.) 'río Pacuare'.
2331. jōkui (top.) 'río Pacuare' (Thiel, *Viajes*).
2332. jōlbéklí (d.n., s., bot.) 'dormilona' tb. 'puta vieja' (*Mimosa sensitiva*, *M. pudica*).
2333. jōlbéna (jōlbénel) (d.s., v. intr.) 'descansar'. Sá jōlbérmj jí ska 'Nosotros descansaremos aquí'.
2334. jōlí (SJC., s.) 'moho', 'herrumbre'.
2335. jōlír (d.n., s.) 'hongo de los pies', 'yuyo'.
2336. jōlkōkō wō (d.n., s., dendr.) 'naranjilla' (*Heisteria concinna*, *H. macrophylla*, *Swartzia simplex*, *Zanthoxy procerum*, *Zizipus guatemalensis*).
2337. jōlōjōlōjōlō (d.n., id.) 'ideófono del graznido de un pavo'.
2338. jōlōr (d.n., s., dendr.) 'un árbol cuya madera se usa exclusivamente para hacer cercas ya que su empleo es prohibido para la construcción de ranchos o para ser usada como leña dentro de éstos'.
2339. jōlpé (d.n., s. cl. pl., ent.) 'hormiga zompopa' (*Atta cephalotes opaca*).
2340. jōō (d.s., adj.) 'grueso(a)' (ref. a objetos alargados, como árboles, mecates o mamíferos comprendidos en esta clase).
2341. jōōkjōōk (Uj., id.) 'ideófono del sonido que produce el soplido en la concha de un caracol marino'.
2342. jōr (d.n., s. cl. al., zool.) 'mapachín' (*Procyon lotor*).
2343. jōrak (d.n., s., dendr.) 'un árbol de gran tamaño'.
2344. jōrōsala (d.n., s., mit.) 'diablos con aspecto humano pero con las extremidades separadas del cuerpo, que salen a asustar a los caminantes en la selva'.
2345. jōrtē (d.s., adv.) 'zigzagante' (ref. a la acción de caminar; debe ir antecedido por el v. shkō en cualquiera de sus flexiones). Jíé shkōgé jōrtē jíé gātē dawē é kuéi 'El camina zigza-

- gueando porque está enfermo'.
2346. **jótkögö** (d.n., s., ornit.) 'paloma piquirroja' tb. 'paloma morada', 'torcaza' (*Columba flavirostris*). // (Uj., s., ornit.) 'tortolita azulada' (*Claravis pretiosa*).
2347. **jóu rrí** (d.n., top.) 'un lugar de Chirripó'.
2348. **jöyök** (d.n., s., bot.) 'cola de gallo' (*Calyptrogyne sarapi*).
2349. **jógá** (SJC., s.) 'persona cabécar no pariente'. Desígnase con este término a alguien de la misma etnia pero que no pertenece al clan del hablante ni al clan de la línea peterna de éste.
2350. **jók** (SJC., s. cl. al., ict.) 'pez roncador' (*Pomadarys* sp.).
2351. **jókjók** (d.n., id.) 'ideófono que denota la acción de frotar un cuerpo plano'.
2352. **jokó** (s. cl. pl.) 'tapesco' // (s. cl. pl.) 'cama'.
2353. **joló** (d.s., s., bot.) 'maquenque' tb. 'chonta' (*Socratea durissima*).
2354. **jolo** (d.n., adj.) 'abundante', 'demasiado(a)'. // (Uj., cuant.) 'muchos(as)' (ref. a objetos redondos).
2355. **jolóo** (d.n., adj.) 'mal molido(a)', 'molido(a) a medias' (la f. int. alt. c. **joló-jolo**). // (d.n., adj.) 'áspero (a)' (la f. int. alt. c. **jolójolo**).
2356. **jomó** (s., bot.) 'aguacate' (*Persea americana*) (véase 1928 y ss.).
2357. **Jónama** (d.n., s., mit.) 'diablo con aspecto de oso colmenero que asusta en la selva'.
2358. **jónjón** (s., mit.) 'diablos con aspecto de mujeres que asustan en la selva'.
2359. **jónowa** (**jónéIwa** ~ **jónoól**) (SJC., v. tr.) 'derribar', 'hacer caer'.
2360. **jño** (**jñél**) (v. intr.) 'reir', 'reirse'. // (v. intr.) 'sonreír' (véase 1950 y ss.).
2361. **jóó** (af.) 'sí'.
2362. **joo** (Uj., id.) 'ideófono de un objeto que cae con rapidez'. // (SJC., adj.) 'picante'.
2363. **jór** (SJC., p. frec. en Uj. y d.n., s. cl. red.) 'hueco' (debe ir precedido por el término que denota la materia específica) (véase 1955 y ss.).
2364. **jós** (d.s., s., ornit.) 'tángara lomiescarlata' tb. 'tercio-pelo', 'rabadilla', 'sargento', 'pájaro sangre de toro' (*Ramphocelus passerinii*).
2365. **jótna** (**jótnél**) (SJC., v. intr.) 'quedarse'. Yís **jótná jí ska** 'Yo me quedé aquí'.
2366. **jótkë** (SJC., adj.) 'grueso(a)' (ref. a objetos alargados, como árboles, mecates o mamíferos comprendidos en esta clase).
2367. **jpö** (**jpéI**) (d.n., v. tr.) 'golpear con un objeto alargado', 'pegar con un objeto alargado'. Yís **te i jpá kal jula wa** 'Yo le pegué con la rama'.
2368. **ju** (s. cl. pl.) 'casa' (genérico), 'rancho', 'palenque'.

2369. **juá** (s. cl. al., zool.) 'zorro hediondo' (*Conepatus semistriatus*). //(SJC., s.) 'suquia', 'chamán', 'hechicero'.
2370. **juanéwa** (**juanéól**) (d.s., v. tr.) 'criar' (ref. a humanos o animales).
2371. **juátkélbí** (d.n., adj.) 'peleador(a)', 'pleitero(a)'.
2372. **júchkó** (SJC., s.) 'bisabuela paterna'. //(SJC., s.) 'bisabuela materna'.
2373. **jué bulú ksálí** (Uj., s., bot.) 'algodoncillo' (*Pavonia dysapetala*). Arbusto de cuyos tallos se elaboran tiras usadas como cuerdas. (Cam., E.C.).
2374. **juék** (Uj., s., ornit.) 'cabezón ondeado' tb. 'curruca' (*Pachyramphus versicolor*).
2375. **juépana** (top.) 'localidad situada en la zona alta del valle del río Coén' (Thiel, *Viajes*).
2376. **jué bulu** (s.) 'visión o aparición de una persona fallecida'. En la cultura cabécar, tanto el **jué bulu**, que es la visión de una persona muerta, como **wí bulu**, que es el conjunto de ruidos atribuidos también a un muerto, son ambas manifestaciones de **wóbla shulé**, que es la parte del espíritu del hombre que tras su muerte se queda en la tierra deambulando por las cercanías de la casa y por los lugares que durante su existencia le fueron familiares.
2377. **jué buluf** (s.) 'visión o aparición de una persona fallecida' (véase 2376).
2378. **jué bulu tsaní** (Uj., s., mit.) 'fuego fatuo'. Fuego irreal que en ocasiones se observa a la distancia en el monte y cuya visión es agorera para quien lo observa.
2379. **juégléi** (Uj., s. mit.) 'visión a aparición de una persona fallecida' (véase 2376).
2380. **juéíí** (d.s., s.) 'enfermedad caracterizada por un estado febril, dolor de cabeza y debilidad general'.
2381. **juéna** (**juénel**) (en SJC., alt. c. **wéna** v. voz indef.) 'verse'. **Jír pú juéná tsé** 'Hoy se vieron varios gavilanes'.
2382. **juénasa** (**juénelśa**) (d.s., v. intr.) 'darse cuenta', 'percatarse'.
2383. **jugá** (s., bot.) 'caña blanca' tb. 'verolís' (*Gynerium sagittatum*)
2384. **jugá bata** (d.s., s. cl. al.) 'flecha'.
2385. **jugétsö** (**jugétsál**) (d.s., v. tr.) 'purificar'.
2386. **jugó** (d.s., s.) 'pedazo', 'trozo de algo'.
2387. **jugögötöyë** (d.s., adj.) 'corto(a)' (ref. a objetos). // 'bajo(a) de estatura'.
2388. **jugó janasa** (**jugó janélsa**) (d.s., v. voz indef.) 'sobar'. **Tuwína yaké jugó janása taí** 'Anoche sobró mucha comida'.
2389. **jugók** (d.n., s., dendr.) 'un árbol de flores rojas'.

2390. ju góm̄i (d.s., s.) 'posada', 'hospedaje', 'alojamiento'.
2391. jugōwā (d.s., adv.) 'después'.
2392. juitík (d.n., s., ornit.) Término que designa dos especies momótidas: el 'momoto canelo mayor' (*Baryphthengus martii*) y el 'momoto piquiancho' (*Electron platyrhynchum*).
2393. juítitík (Uj., s., ornit.) 'momoto común' tb. 'momoto de cabeza azul' (*Momotus momote*).
2394. juí tō (d.s., s.) 'terreno inmediato que rodea una casa'. //(d.s., s.) 'patio de una casa'.
2395. juí tō gí (d.s., s.) 'terreno inmediato que rodea una casa'. //(d.s., s.) 'patio de una casa'.
2396. juí tōnā (d.s., adj.) 'casero (a)'. Rasgo que caracteriza a las especies animales que viven en el terreno inmediato a una casa y a las especies vegetales que se cultivan allí.
2397. júk (s., bot.) 'pacaya de caballo' (*Geonoma gracilis*).
2398. juká (d.s., s., bot.) 'caña blanca' tb. 'verolís' (*Gynerium sagittatum*).
2399. juká bata (d.s., s. cl. al.) 'fecha'.
2400. juká chiki (d.n., s. cl. al.) 'poste o estaca usado en la construcción de un rancho'.
2401. juká kicha (d.n., s., bot.) 'cañuela' (*Chusquea* sp.).
2402. juká manē (d.s., adj.) 'limpio(a)' (ref. a humanos y animales).
2403. ju kata (d.n., s. cl. al.) 'viga que integra la estructura de un rancho' (genérico).
2404. juká wōrkua (SJC., s., bot.) 'caña blanca' tb. 'veroliz' (*Gynerium sagittatum*).
2405. ju k'ó tkéglō (d.n., s. cl. al.) 'nombre que se le da a cada una de las vigas que sostienen el techo de una construcción'.
2406. ju k'ó tkélē (d.n., s.) 'techo de una construcción'.
2407. ju k'ō (d.n., s. cl. pl.) 'puerta'.
2408. ju k'ólō yökō (d.n., s.) 'pueblo', 'rancherío'.
2409. ju k'ó shtōglō (d.n., s. cl. pl.) 'puerta'.
2410. jukō (juglél) (d.s., v. tr.) 'bañar'. Yís tē s yaba jukégé ból díglō járga 'Yo baño a mis dos hijos en el río'.
2411. jukō ska (d.s., adv.) 'después', 'luego que'.
2412. jukō wa (d.s., adv.) 'después', 'luego que'.
2413. jukulí wō (d.s., s., bot.) 'girasol' (*Helianthus annuus*).
2414. -jul- (d.n., suf.) 'sufijo al que sigue invariablemente una vocal temática y que se pospone facultativamente al verbo para denotar la pluralidad del objeto directo y, también de manera facultativa, para denotar la pluralidad del sujeto en oraciones intransi-

- tivas con la condición, en este último caso, de que el verbo esté flexionado en formas de pasado'. Ejs.: Yís te ba kutawá tsájulámj bá ju ska 'Yo llevé a tus hermanas a tu casa'; Sa mínā te óshkoro któjulómj 'Nuestra madre mata gallinas'; Jayéwawá shkájulámj díglö ska 'Los hombres caminaron hasta el río'.
2415. jula (s. cl. pl.) 'mano'. //(s. cl. al., p.u.) 'brazo'.
2416. jula bá tsá (d.s., s.) 'partera', 'comadrona'.
2417. jula bulú wák (n.p.) 'nombre de un clan cabécar'.
2418. jula dakj (d.s., s.) 'axila', 'sobaco'.
2419. jula dakj kóyökó (d.s., s.) 'vello axilar'.
2420. jula gata (d.s., s. cl. al.) 'bastón'.
2421. jula iéglö (d.n., s. cl. pl.) 'anillo'.
2422. jula iöglö (d.s., s. cl. pl.) 'pulsera'.
2423. jula káshö (jula káyél) (v. intr.) 'hacer señas'. Yís jula káshá aláglöwa jamj tságo 'Yo le hice señas a aquella mujer'.
2424. jula kata (d.s., s. cl. al.) 'bastón'.
2425. jula koñó (d.s., s.) 'bíceps'.
2426. jula któ (s. cl. pl.) 'palma de la mano'.
2427. jula któ jbö (jula któ buglél) (d.s. v. tr.) 'aplaudir'.
2428. jula któ kpö (jula któ kpél ~ buglél) (d.n. v. tr.) 'aplaudir'.
2429. jula któ ñák któ (d.n., s. cl. pl., anat.) 'muñeca'.
2430. jula któ ñaléj (d.s., s. cl. pl.) 'líneas de la palma de la mano'.
2431. jula któ ppö (jula któ buglél ~ búl) (v. tr.) 'aplaudir'.
2432. jula kuk'ö (jula klól) (d.n. v. refl.) 'casarse' (se usa precedido por las formas reflejas jék ~ jé ~ é o por la forma recíproca ñā). Yís el jék jula klól María ra 'Mi hermano se casó con María'.
2433. jula kukö (jula klól) (v. refl.) 'casarse' (se usa precedido por las formas reflejas jék ~ jé ~ é o por la forma recíproca ñā).
2434. jula lú (Uj., s. cl. al.) 'antebrazo'.
2435. jula mj (d.n., s. cl. al.) 'dedo pulgar'.
2436. jula mj iénā (SJC., s. cl. pl.) 'anillo'.
2437. jula mó ska (d.n., s. cl. al.) 'dedo cordal'.
2438. jula mó wö (d.n., s. cl. al.) 'dedo cordal'.
2439. jula muáglö (d.n., s. cl. pl.) 'pulsera'. //(d.n., s. cl. pl.) 'reloj'.
2440. jula ñakj (d.n., s.) 'axila', 'sobaco'.
2441. jula ñakj kó (d.n., s.) 'vello axilar'.
2442. jula ñikj (d.n., s.) 'axila', 'sobaco'.
2443. jula ñikj kó (d.n., s.) 'vello axilar'.
2444. jula ñák (s. cl. red.) 'codo'.
2445. jula ñówa (d.s., s. cl. al.) 'brazo' (ref. a la región comprendida entre el codo y el hombro).

2445. jula pá sikö (Uj., s. cl. pl.) 'toalla'.
2447. jula pá tsikíng (d.n., s. cl. pl.) 'uñero'.
2448. jula ppö (jula buglél) (v. tr.) 'aplaudir'.
2449. jular gi (Uj., s.) 'axila', 'sobaco'.
2450. jular gi kó (Uj., s.) 'vello axilar'.
2451. julárkēng (d.s., posp.) 'durante', 'en el transcurso de'. Bá kága ratsé jí ska dáwás julárkēng 'Tu padre vendrá durante el año'.
2452. jular ki (Uj., s.) 'axila', 'sobaco'.
2453. jular ki kó (Uj., s.) 'vello axilar'.
2454. julas k'ó (d.n., s. cl. al.) 'dedo de la mano' (genérico).
2455. julas k'ó k'uó (d.n., s. cl. pl.) 'uñas de los dedos de la mano'.
2456. julas kó (s. cl. al.) 'dedo de la mano' (genérico).
2457. julas kó ata sípölö (d.n., s.) 'yema del dedo'.
2458. julas kó ata shá (d.n., s. cl. al.) 'dedo cordal'.
2459. julas kó ata wín (d.n., s. cl. al.) 'dedo pulgar'.
2460. julas kó bata (SJC., s.) 'yema del dedo'. //(d.s., s. cl. al.) 'dedo de la mano' (genérico).
2461. julas kó batala (d.n., s. cl. al.) 'dedo de la mano (genérico)'.
2462. julas kó bata shá (Uj., s. cl. al.) 'dedo índice'. //(Uj., s. cl. al.) 'dedo cordal'.
2463. julas kó bata wóyö (julas kó bata wóyé) (d.s., v. tr.) 'hacer sonar los dedos'.
2464. julas kó beléglá (d.n., s. cl. al.) 'dedo cordal'.
2465. julas kó chaka (SJC., s. cl. pl.) 'uñero'.
2466. julas kóga (SJC., s. cl. al.) 'dedo de la mano' (genérico).
2467. julas kó gö (SJC., s. cl. al.) 'dedo índice'.
2468. julas kó mígö (s. cl. al.) 'dedo pulgar de la mano'.
2469. julas kó m'íkö (s. cl. al.) 'dedo pulgar de la mano'.
2470. julas kó shkóo (d.n., s. cl. al.) 'dedo pulgar de la mano'.
2471. julas kó shö (SJC., s. cl. al.) 'dedo cordal'.
2472. julas kó shu kué (Uj., s. cl. pl.) 'uñas de los dedos de la mano'.
2473. julas kó wó gichi (SJC., s. cl. red.) 'coyunturas de los dedos de la mano'.
2474. julas kó wó kuchéla (d.n., s. cl. red.) 'coyunturas de los dedos de la mano'.
2475. julas kó wóyö (julas kó wóyé) (SJC., v. tr.) 'hacer sonar los dedos'.
2476. julas kó yaba (SJC., s. cl. al.) 'dedo meñique de la mano'.
2477. julas kó yaba étaba (SJC., s. cl. al.) 'dedo anular'.
2478. julas kó yabla (Uj., s. cl. al.) 'dedo meñique de la mano'. //(Uj. s. cl. al.) 'dedo anular'.

2479. *julas kuó* (SJC., s. cl. pl.) 'uñas de los dedos de la mano'.
2480. *julas kuó ñówa* (SJC., s.) 'yema del dedo'.
2481. *julas ököte* (d.n., s. cl. al.) 'dedo índice'.
2482. *julas ulí* (d.n., s. cl. pl., anat.) 'muñecas'.
2483. *jula sháka* (d.n., s. cl. al.) 'dedo anular'.
2484. *jula shulé* (s.) 'mano izquierda'. //(s. cl. al.) 'brazo izquierdo'.
2485. *jula shuléwa* (s. cl. pl.) 'mano izquierda'. //(s. cl. al.) 'brazo izquierdo'.
2486. *jula tabó* (d.s., s. cl. al.) 'antebrazo'.
2487. *jula tawó* (d.n., s. cl. al.) 'antebrazo'.
2488. *jula tiö* (*jula téll*) (v. tr.) 'podar'.
2489. *jula tó ppö* (*jula tö ppél*) (d.n., v. tr.) 'aplaudir'.
2490. *jula töwó* (d.n., s. cl. al.) 'antebrazo'.
2491. *jula ttó* (Uj., s. cl. pl.) 'palma de la mano'.
2492. *jula tsípolo* (d.n., s.) 'yema del dedo'.
2493. *jula tsjní* (d.n., s. cl. red.) 'puño'.
2494. *jula ulúi* (d.n., s. cl. al.) 'brazo' (ref. a la región comprendida entre el codo y el hombro). //(d.n., s.) 'bíceps'.
2495. *jula wó butuléwa* (Uj., s. cl. red.) 'puño'.
2496. *jula wó gicha* (Uj., s. cl. pl., anat.) 'muñecas'.
2497. *jula wó gichi* (SJC., s. cl. red.) 'puño'. //(Uj., s. cl. red.) 'coyunturas de los dedos de la mano'.
2498. *jula wó iérke* (SJC., s. cl. pl., anat.) 'muñecas'.
2499. *jula wö kuchë* (d.n., s. cl. pl., anat.) 'muñecas'.
2500. *jula wómá* (s. cl. pl.) 'mano derecha'. //(s. cl. al.) 'brazo derecho'.
2501. *jula wómö* (d.n., s. cl. pl.) 'mano derecha'. //(d.n., s. cl. al.) 'brazo derecho'.
2502. *jula wóshki* (Uj., s. cl. red.) 'puño'.
2503. *jula wóshki bulanéwa* (*jula wóshki bulanéwa*) (d.s., v. tr.) 'silbar soplando en la cavidad que hacen las dos manos unidas y colocadas junto a la boca'.
2504. *jula wótié* (d.n., s. cl. red.) 'puño'.
2505. *jula yaba* (d.n., s. cl. al.) 'dedo meñique de la mano'.
2506. *julí* (Uj., s. cl. al.) 'una lagartija pequeña'.
2507. *julí* (adj.) 'liso(a)'.
2508. *julínéwa* (*julínéól*) (v. tr.) 'alisar'.
2509. *julísaná* (LE., adj.) 'liso (a)'.
2510. *julírbë* (Uj., adj.) 'liso(a)' (ref. a cabellos).
2511. *julí ibö gó* (Uj., s., bot.) 'planta tierna que suele aparecer en los sitios en los que recientemente se ha quemado la vegetación'.
2512. *júlkö* (d.n., adj.) 'cobarde', 'asustadizo(a)'.
2513. *ju ñák* (d.s., s.) 'rincón'. //(Uj., s. cl. pl.) 'muro o pared hecha de cañas'.

2514. juñéna (juñél) 'saber'. Yís juñér jíé ratsé jíír 'Yo sé que él vendrá hoy'.
2515. ju pará (d.n., s. cl. al.) 'viga'. //(d.n., s. cl. al.) 'cercha'.
2516. júrbö (adj.) 'manso(a)' (ref. esp. a mamíferos mayores). //(adj.) 'doméstico(a)' (ref. a animales).
2517. júrbö p'óo (d.n., adj.) 'manso(a)' (ref. esp. a mamíferos mayores). //(d.n., adj.) 'doméstico(a)' (ref. a animales).
2518. jurés (d.n., s., ornit.) 'tucán pico iris' tb. 'curré negro' (*Ramphastos sulfuratus*).
2519. juríi (adj.) 'mellado(a)'.
2520. jú rö églá (Uj., adj.) 'manso(a)'.
2521. júru (d.n., adj.) 'manso(a)'.
2522. júru bö (d.n., adj.) 'manso(a)'.
2523. ju ruí (top.) 'palenque situado en la ribera izquierda del río La Estrella, frente a la desembocadura del Moín' (Thiel, *Viajes*).
2524. jurunámí (jurunélmí) (d.s., v. intr.) 'huir', 'arrancarse'.
2525. jurúnawa (jurúnélwa ~ jurúnáól) (d.n., v. tr.) 'alborotar'. Tuwína chíchi te óshkoro jurúnawa 'Anoche el perro alborotó a las gallinas'.
2526. juruné (d.n., s.) 'sarna'.
2527. jururu (d.n., id.) 'ideófono de la sensación de frío'.
2528. ju sárkló (d.n. s. cl. pl.) 'araña casera'.
2529. jushëbë tsíla (d.n., s.) 'menstruación'.
2530. jushéi (d.n., s.) 'menstruación'.
2531. ju shkék (Uj., s. cl. al.) 'cercha', 'viga que sostiene el techo de una construcción'.
2532. ju ttó (SJC., s. cl. pl.) 'techo'.
2533. ju tköga (ju tkélgá) (v. tr.) 'asentar una tienda de campaña'. //(v. tr.) 'acampar en algún lugar construyendo para ello un rancho provisorio'.
2534. juwá (d.n., s. cl. al., zool.) 'zorro hediondo' tb. 'zorri-llo' (*Conepatus semistriatus*). // (SJC., s.) 'suquia', 'chamán', 'hechicero'.
2535. juwa (SJC., s. cl. al., zool.) 'nutria' (*Lutra annectens*).
2536. juyá (s. cl. pl.) 'buche'. //(s., p.u.) 'espuma'.
2537. juyáa (d.n., adj.) 'espumoso(a)'.
2538. juyába (d.n., s. cl. pl.) 'buche'.
2539. juyáébö (adj.) 'espumoso(a)'.
2540. juyáglë (d.s., s.) 'espuma expelida por la boca de una persona o por el hocico de algunos mamíferos'.
2541. juyák (SJC., s.) 'espuma'.
2542. juyá ka-lí (d.n., s.) 'espuma expelida por la boca de una persona o por el hocico de algunos mamíferos'.
2543. juyáklëi (d.n., s.) 'espuma'.
2544. juyáklí wó (d.n., s., bot.) 'cabalonga' tb. 'chichomora' (*Favillea cordifolia*).

- Bejuco cuyos frutos, del tamaño y forma de una naranja, se usan como remedio contra la fiebre amarilla.
2545. juyálí (d.n., s.) 'espuma'.
2546. juyöéklö (d.n., s.) 'cualquier material de origen vegetal, apto para ser usado en la construcción de una vivienda'.
2547. juyó ka-lí (d.n., s.) 'espuma expedida por la boca de una persona o por el hocico de algunos mamíferos'.
2548. júyökö (s.) 'abuela paterna'.
2549. juyu wó glö tóllí (juyu wéllí glö tóllí) (d.s., v. tr.) 'preparar el terreno en el que luego se va a construir una vivienda'.
2550. jú (d.n., s., dendr.) 'coyolillo' tb. 'surubre' (*Astrocaryum confertum*). //(d.n., s., bot.) 'coquillo' tb. 'coquito', 'tempate' (*Jatropha curcas*).
2551. ju (s. cl. red.) 'olla'. //(d.s., s. cl. pl.) 'casa' (genérico), 'rancho', 'palenque' (alt. c. ju ~ u ~ u).
2552. -ju (suf.) 'sufijo que se pospone a infinitivos y flexiones de verbos cuyo significado implica la idea de movimiento', p. ej.: majú 'irse', déju 'venir', 'llegar', etc.
2553. júá (júl) (d.s., v. tr.) 'llevar'. //(S)J.C., v. intr.) 'sonarse'.
2554. juá (júl ~ juatéll) (d.n., v. intr.) 'convertirse', 'transformarse'. Jié júll namá yé 'El se convirtió en tigre'.
2555. júá átana (júl átana) (v. tr.) 'dejar alguna cosa o persona'. Yís të (d.s.) ~ te (d.n.) s kuta júll átana yís ju ska 'Yo dejé a mi hermana en mi casa'.
2556. júaga kulí kí (júlga kulí kí) (d.s., v. tr.) 'echarse un bulto o carga sobre las espaldas'.
2557. juájúána (d.n., cuant.) 'poco(a)', 'pocos(as)'. Yís të (d.s.) ~ te (d.n.) mulúlbí súll juájúána sók na 'Yo vi pocos venados en la sabana'.
2558. júami (júlmi) (v. tr.) 'lanzar', 'arrojar'. //(v. tr.) 'botar'.
2559. juátkawa (juátkéllwa) (d.n., v. intr.) 'enojarse'. Jié juátkéllwa yís el é kíga 'El se enojó con mi hermano'.
2560. ju bata (d.s., s. cl. pl.) 'techo'.
2561. ju charré (d.s., s. cl. al.) 'cualquiera de las vigas que sostienen el techo de una vivienda'.
2562. juéksa (júllksa) (d.n., v. tr.) 'despreciar a alguien'.
2563. jujája (s., ornit.) 'pijije cariblanco' tb. 'piche careto' (*Dendrocygna viduata*).
2564. ju líwa (ju líól) (v. tr.) 'cocinar'. //(v. tr.) 'cocer'. Yís mína tsó njima ju líwa 'Mi madre está cocinando pescado'.
2565. julú (d.n., adj.) 'desnudo(a)' (ref. a humanos).
2566. julík (s. cl. al., zool.) 'lagartija'. //(s., mit.) 'lagar-

- tija mítica que, según la tradición, es uno de los cuatro espantos zoomorfos que devora a quienes cometen incesto'.
2567. **júlíli** (d.s., adj.) 'lisa' (ref. a la piel de esta característica que poseen los reptiles, batracios y algunos gusanos) (debe ir prec. por el término **kuó** 'piel').
2568. **júlisa** (d.s., adj.) 'horizontal' (ref. a maderos).
2569. **júlisyé** (d.n., adj.) 'pelón (a)', 'calvo(a)'.
2570. **júlíshché** (d.n., adj.) 'pelón (a)', 'calvo(a)'.
2571. **júná (júnél)** (v. intr.) 'volar'. **Dakúr júrgé tuwína** 'El murciélago vuela en la noche'. //(v. intr.) 'remar'.
2572. **júná bótabóta** (d.s., v. intr.) 'volar en círculos y a gran altura'.
2573. **júnami (júnélmj)** (v. intr.) 'volar'. **Du jí ká júrmj kúná** 'Este pájaro no vuela'.
2574. **júná shák (júnél shák)** (d.s., v. intr.) 'saltar', 'brincar'.
2575. **júná shákshák (júnél shákshák)** (SJC., v. intr.) 'columpiarse con movimientos pendulares'.
2576. **júná shátshát (júnél shátshát)** (d.n., v. intr.) 'columpiarse con movimientos pendulares'.
2577. **júná shikiríshshikirísh (júnél shikiríshshikirísh)** (SJC., v. intr.) 'columpiarse con movimientos circulares'.
2578. **júná shkëshkë (júnél shkëshkë)** (d.s., v. intr.) 'volar en círculos y a baja altura'.
2579. **júná shkiríri (júnél shkiríri)** (d.s., v. intr.) 'revolotear'.
2580. **ju plalí** (SJC., s. cl. al.) 'cualquier viga que sostiene el techo de una vivienda'.
2581. **jürë** (d.s., adv.) 'rápidamente', 'fugazmente'. **Jié tkáju júrë** 'El pasó rápidamente'.
2582. **júr ki** (d.s., posp.) 'debajo'. **Kétali sérgé ják júr ki** 'Las salamandras viven debajo de las piedras'.
2583. **júrra** (d.s., adv.) 'rápidamente', 'fugazmente'.
2584. **júr tá** (adj.) 'volador(a)', 'que vuela' (rasgo que define a las aves y a los insectos que tienen esta propiedad).
2585. **júwa átana (júl átana)** (SJC., v. tr.) 'dejar'.
2586. **júwaksá (júlksá)** (d.n., v. tr.) 'echar gente o animales de un lugar'.